



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

25. januára 2016

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 027/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	---	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 027/02	Vec C-307/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte Suprema di cassazione (Taliansko) 21. februára 2014 – Agenzia delle Entrate/Aquapur Multiservizi SpA	2
2016/C 027/03	Vec C-491/15 P: Odvolanie podané 18. septembra 2015: Rainer Typke proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 2. júla 2015 vo veci T-214/13, Rainer Typke/Európska komisia	2
2016/C 027/04	Vec C-497/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 22. septembra 2015 – Euro-Team Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya	3
2016/C 027/05	Vec C-498/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 22. septembra 2015 – Spirál-Gép Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya	4

2016/C 027/06	Vec C-511/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Prekršajni sud u Bjelovaru (Chorvátsko) 25. septembra 2015 – Renata Horžić/Privredna banka Zagreb a Božo Prka	5
2016/C 027/07	Vec C-512/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Prekršajni Sud u Bjelovaru (Chorvátsko) 25. septembra 2015 – Siniša Pušić/Privredne banke Zagreb a Bože Prke	6
2016/C 027/08	Vec C-527/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Midden-Nederland (Holandsko) 5. októbra 2015 – Stichting Brein/Jack Frederik Wullems, pôsobiaci aj pod menom Filmspeler	6
2016/C 027/09	Vec C-536/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Holandsko) 13. októbra 2015 – Tele2 (Holandsko) BV a iní/Autoriteit Consument en Markt (ACM), ďalší účastník konania: European Directory Assistance NV	7
2016/C 027/10	Vec C-539/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 15. októbra 2015 – Daniel Bowman/Pensionsversicherungsanstalt	8
2016/C 027/11	Vec C-547/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria (Maďarsko) 20. októbra 2015 – Interservice d.o.o. Koper/Sándor Horváth	9
2016/C 027/12	Vec C-553/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 26. októbra 2015 – Undis Servizi Srl/Comune di Sulmona	9
2016/C 027/13	Vec C-554/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Cantabria (Španielsko) 27. októbra 2015 – Luca Jerónimo García Almodóvar a Catalina Molina Moreno/Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A.U.	10
2016/C 027/14	Vec C-562/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal cour d'appel de Paris (Francúzsko) 4. novembra 2015 – Carrefour Hypermarchés SAS/ITM Alimentaire International SASU	11
2016/C 027/15	Vec C-567/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus apygardos teismas (Litva) 2. novembra 2015 – LitSpecMet UAB/Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB	12
2016/C 027/16	Vec C-572/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Riigikohus (Estónsko) 2. novembra 2015 – F. Hoffmann-La Roche AG/Accord Healthcare OÜ	13
2016/C 027/17	Vec C-576/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulharsko) 9. novembra 2015 – ET „Maya Marinova“/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Veliko Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite	13
2016/C 027/18	Vec C-579/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam (Holandsko) 6. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Daniel Adam Popławski	14
2016/C 027/19	Vec C-581/15: Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Európska komisia/Česká republika	15
2016/C 027/20	Vec C-582/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam (Holandsko) 11. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Gerrit van Vemde	16

2016/C 027/21	Vec C-587/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) 12. novembra 2015 – Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biuras/Gintaras Dockevičius a Jurgita Dockevičienė	17
2016/C 027/22	Vec C-591/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Spojené kráľovstvo) 13. novembra 2015 – The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue a Customs, Her Majesty's Treasury	19
2016/C 027/23	Vec C-592/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené kráľovstvo) 13. novembra 2015 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/British Film Institute	19
2016/C 027/24	Vec C-593/15 P: Odvolanie podané 13. novembra 2015: Slovenská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. septembra 2015 vo veci T-678/14, Slovenská republika/Európska komisia	20
2016/C 027/25	Vec C-594/15 P: Odvolanie podané 13. novembra 2015: Slovenská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. septembra 2015 vo veci T-779/14, Slovenská republika/Európska komisia	21
2016/C 027/26	Vec C-606/15: Žaloba podaná 17. novembra 2015 – Európska komisia/Česká republika	22
2016/C 027/27	Vec C-608/15 P: Odvolanie podané 17. novembra 2015: Panasonic Corp. proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-82/13, Panasonic Corp. a MT Picture Display Co. Ltd/Európska komisia	23
2016/C 027/28	Vec C-615/15 P: Odvolanie podané 18. novembra 2015: Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malaysia) Bhd proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-84/13, Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malaysia) Bhd/Európska komisia	24
2016/C 027/29	Vec C-622/15 P: Odvolanie podané 19. novembra 2015: Koninklijke Philips Electronics NV proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-92/13, Koninklijke Philips Electronics NV/Európska komisia	25
2016/C 027/30	Vec C-623/15 P: Odvolanie podané 20. novembra 2015: Toshiba Corp. proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-104/13, Toshiba Corp./Európska komisia	26
2016/C 027/31	Vec C-625/15 P: Odvolanie podané 23. novembra 2015: Schniga GmbH proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 10. septembra 2015 v spojených veciach T-91/14 a T-92/14, Schniga GmbH/Úrad spoločenstva pre odrody rastlín	27
2016/C 027/32	Vec C-644/15 P: Odvolanie podané 2. decembra 2015: Maďarsko proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 15. septembra 2015 vo veci T-346/12, Maďarsko/Komisia	28

Všeobecný súd

- 2016/C 027/33 Vec T-506/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Cuallado Martorell/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Všeobecné výberové konanie na účely vytvorenia rezervného zoznamu právnikov lingvistov španielskeho jazyka — Rozhodnutie výberovej komisie potvrdzujúce neúspešné absolvovanie poslednej písomnej skúšky a nepripúšťajúce k ústnej skúške — Článok 90 ods. 2 služobného poriadku — Prípustnosť žaloby v prvostupňovom konaní — Povinnosť odôvodnenia — Odmietnutie poskytnúť žalobkyni opravené písomné skúšky — Prístup k dokumentom“) 30
- 2016/C 027/34 Spojené veci T-159/13 a T-372/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – HK Intertrade/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Prípustnosť — Právo byť vypočutý — Oznamovacia povinnosť — Povinnosť odôvodnenia — Právo na obranu — Zjavne nesprávne posúdenie“) 30
- 2016/C 027/35 Vec T-273/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. decembra 2015 – Sarafraz/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne — Zmrazenie finančných prostriedkov — Obmedzenia vstupu a prechodu cez územie Únie — Právny základ — Povinnosť odôvodnenia — Právo byť vypočutý — Nesprávne posúdenie — Ne bis in idem — Sloboda prejavu — Sloboda médií — Sloboda vykonávať zárobkovú činnosť — Voľný pohyb — Právo vlastníť majetok“) 31
- 2016/C 027/36 Vec T-274/13: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. decembra 2015 – Emadi/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne — Zmrazenie finančných prostriedkov — Obmedzenia vstupu a prechodu cez územie Únie — Právny základ — Povinnosť odôvodnenia — Právo byť vypočutý — Nesprávne posúdenie — Ne bis in idem — Sloboda prejavu — Sloboda médií — Sloboda vykonávať zárobkovú činnosť — Voľný pohyb — Právo vlastníť majetok“) 32
- 2016/C 027/37 Vec T-343/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – CN/Parlament („Mimozmluvná zodpovednosť — Petícia adresovaná Európskemu parlamentu — Šírenie určitých osobných údajov na internetovej stránke Parlamentu — Neexistencia dostatočne závažného porušenia právnej normy priznávajúcej práva jednotlivcom“) 33
- 2016/C 027/38 Vec T-367/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Poľsko/Komisia („EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Rozvoj vidieka — Výdavky vynaložené Poľskom — Článok 33b nariadenia (ES) č. 1257/1999 — Článok 7 nariadenia (ES) č. 1258/1999 — Článok 31 nariadenia (ES) č. 1290/2005 — Zmiešaná finančná úprava — Povinnosť odôvodnenia“) 33
- 2016/C 027/39 Vec T-414/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Tsujimoto/ÚHVT – Kenzo (KENZO ESTATE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka KENZO ESTATE — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva KENZO — Relatívny dôvod zamietnutia — Dobré meno — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009“) 34

2016/C 027/40	Vec T-425/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Giant (China)/Rada („Dumping — Dovoz bicyklov s pôvodom v Číne — Predbežné preskúmanie — Článok 9 ods. 5 a článok 18 nariadenia (ES) č. 1225/2009 — Individuálny prístup — Odmietnutie spolupráce — Potrebné informácie — Dostupné skutočnosti — Prepojené spoločnosti — Obchádzanie“)	35
2016/C 027/41	Vec T-461/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Španielsko/Komisia („Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem podnik — Hospodárska činnosť — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Narušenie hospodárskej súťaže — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Povinnosť náležitej starostlivosti — Primeraná lehota — Právna istota — Rovnosť zaobchádzania — Proporcionalita — Subsidiarita — Právo na informácie“)	35
2016/C 027/42	Vec T-462/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma del País Vasco a Itelazpi/Komisia („Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Nová pomoc“)	36
2016/C 027/43	Spojené veci T-463/13 a T-464/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Galicia a Retegal/Komisia („Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem podnik — Hospodárska činnosť — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Selektívna povaha — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Povinnosť odôvodnenia“)	37
2016/C 027/44	Vec T-465/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Cataluña a CTTI/Komisia („Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Nová pomoc“)	38
2016/C 027/45	Vec T-487/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Navarra de Servicios y Tecnologías/Komisia („Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Štátne zdroje — Hospodárska činnosť — Výhoda — Ovplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi a skreslenie hospodárskej súťaže — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Zneužitie právomocí“)	38
2016/C 027/46	Vec T-522/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Tsujimoto/ÚHVT – Kenzo (KENZO ESTATE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka KENZO ESTATE — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva KENZO — Relatívny dôvod zamietnutia — Dobré meno — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Oneskorené predloženie dokumentov — Voľná úvaha odvolacieho senátu — Článok 76 ods. 2 nariadenia č. 207/2009 — Čiastočné zamietnutie zápisu“)	39

2016/C 027/47	Vec T-528/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Kenzo/ÚHVT – Tsujimoto (KENZO ESTATE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka KENZO ESTATE — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva KENZO — Relatívny dôvod zamietnutia — Dobré meno — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009 — Čiastočné zamietnutie námietky“)	40
2016/C 027/48	Vec T-541/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Abertis Telecom a Retevisión I/ Komisia („Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Nová pomoc — Povinnosť odôvodnenia“)	41
2016/C 027/49	Vec T-553/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki/Spoločný podnik Fusion for Energy („Verejné obstarávanie služieb — Postup verejného obstarávania — Poskytnutie služieb informačných technológií, poradenstva, vývoja programového vybavenia, internetu a podpory — Odmietnutie ponuky uchádzača a zadanie zákazky inému uchádzačovi — Mimozmluvná zodpovednosť“)	41
2016/C 027/50	Vec T-50/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Demp/ÚHVT (TURBO DRILL) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva TURBO DRILL — Dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	42
2016/C 027/51	Vec T-105/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – TrekStor/ÚHVT – Scanlab (iDrive) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva iDrive — Skoršia nemecká slovná ochranná známka IDRIVE — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	43
2016/C 027/52	Vec T-127/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Sesma Merino/ÚHVT („Odvolanie — verejná služba — Úradníci — Hodnotenie — Hodnotiacia správa — Ciele 2011-2012 — Akt spôsobujúci ujmu — Prípustnosť“)	43
2016/C 027/53	Vec T-181/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Nürburgring/ÚHVT – Biedermann (Nordschleife) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Nordschleife — Skoršia národná slovná ochranná známka Management by Nordschleife — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	44
2016/C 027/54	Vec T-262/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Bionecs/ÚHVT – Fidia farmaceutici (BIONECS) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva BIONECS — Skoršia medzinárodná slovná ochranná známka BIONECT — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	44

2016/C 027/55	Vec T-327/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Compagnie des fromages & Richesmonts/ÚHVT – Grupo Lactalis Iberia (Zobrazenie motívu červenobielej čipky) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva zobrazujúca motív červenobielej čipky — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	45
2016/C 027/56	Vec T-371/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – NICO/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Povinnosť odôvodnenia — Zjavne nesprávne posúdenie“)	46
2016/C 027/57	Vec T-390/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Établissement Amra/ÚHVT (KJ KANGOO JUMPS XR) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška ochrannej známky Spoločenstva KJ Kangoo Jumps XR — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	46
2016/C 027/58	Vec T-404/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Junited Autoglas Deutschland/ÚHVT – United Vehicles (UNITED VEHICLES) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva UNITED VEHICLES — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva Junited — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	47
2016/C 027/59	Vec T-525/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 8. decembra 2015 – Compagnie générale des établissements Michelin/ÚHVT – Continental Reifen Deutschland (XKING) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva XKING — Skoršia obrazová národná ochranná známka X — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	48
2016/C 027/60	Vec T-528/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Information Resources/ÚHVT (Growth Delivered) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Growth Delivered — Ochranná známka tvorená reklamným sloganom — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	48
2016/C 027/61	Vec T-529/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – adp Gauselmann/ÚHVT (Multi Win) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Multi Win — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	49
2016/C 027/62	Vec T-583/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 8. decembra 2015 – Giand/ÚHVT – Flamagas (FLAMINAIRE) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva FLAMINAIRE — Skoršia slovná národná a medzinárodná ochranná známka FLAMINAIRE — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Riadne používanie skoršej ochrannej známky — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Ne bis in idem“)	50

2016/C 027/63	Vec T-628/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra – Hewlett Packard Development Company/ÚHVT (FORTIFY) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva FORTIFY — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	50
2016/C 027/64	Vec T-647/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALSAW) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva DUALSAW — Absolútny dôvod zamietnutia — Čiastočné zamietnutie zápisu — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“) .	51
2016/C 027/65	Vec T-648/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALTOOLS) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva DUALTOOLS — Absolútny dôvod zamietnutia — Čiastočné zamietnutie zápisu — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	52
2016/C 027/66	Vec T-683/14 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Morgan/ÚHVT („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Správa o služobnom postupe — Hodnotené obdobie 2010 – 2011 — Skreslenie — Povinnosť odôvodnenia — Zjavne nesprávne posúdenie“)	52
2016/C 027/67	Vec T-695/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Omega International/ÚHVT (Vyobrazenie bieleho kruhu a obdĺžniku na čiernom obdĺžniku) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva vyobrazujúcej biely kruh a obdĺžnik na čiernom obdĺžniku — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	53
2016/C 027/68	Vec T-718/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – Hong Kong Group/ÚHVT – WE Brand (W E) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva W E — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva WE — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	53
2016/C 027/69	Vec T-3/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. decembra 2015 – K-Swiss/ÚHVT (Zobrazenie paralelných pruhov na topánke) („Ochranná známka Spoločenstva — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Obrazová ochranná známka zobrazujúca paralelné pruhy na topánke — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	54
2016/C 027/70	Vec T-360/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 13. novembra 2015 – Švyturys-Utenos Alus/ÚHVT – Nordbrand Nordhausen (KISS) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)	55
2016/C 027/71	Vec T-636/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. novembra 2015 – Taliansko/Komisia („Jazykový režim — Oznámenie o voľnom pracovnom mieste na funkciu riaditeľa Prekladateľského strediska pre orgány Únie — Jazykové požiadavky uvedené na internetovom prezentačnom module prihlášok — Údajný nesúlad s oznámením o voľnom pracovnom mieste uverejneným v Úradnom vestníku — Žaloba zjavne bez akéhokoľvek právneho základu“)	55

2016/C 027/72	Vec T-640/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Beul/Parlament a Rada („Žaloba o neplatnosť — Fungovanie finančných trhov — Nariadenie (EÚ) č. 537/2014 — Legislatívny akt — Neexistencia osobnej dotknutosti — Neprípustnosť“)	56
2016/C 027/73	Vec T-670/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Milchindustrie-Verband a Deutscher Raiffeisenverband/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Usmernenie o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014-2020 — Združenie — Neexistencia priamej dotknutosti členov — Neprípustnosť“)	57
2016/C 027/74	Vec T-163/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Delta Group agroalimentare/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Taliansky trh s hydinným mäsom — Mimoriadne podporné opatrenia určené na vyriešenie osobitných problémov týkajúcich sa sektora hydinného mäsa v Taliansku — Vývozné náhrady za hydinné mäso určené do niektorých afrických krajín — Zamietnutie žiadosti o mimoriadne opatrenia podanej žalobkyňou — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“)	57
2016/C 027/75	Vec T-558/15: Žaloba podaná 25. septembra 2015 – Iran Insurance/Rada	58
2016/C 027/76	Vec T-559/15: Žaloba podaná 25. septembra 2015 – Post Bank Iran/Rada	59
2016/C 027/77	Vec T-588/15: Žaloba podaná 9. októbra 2015 – GABO:mi/Komisia	60
2016/C 027/78	Vec T-589/15: Žaloba podaná 12. októbra 2015 – Eurorail/Komisia a INEA	61
2016/C 027/79	Vec T-595/15: Žaloba podaná 19. októbra 2015 – Europäischer Tier- und Naturschutz a Giesen/Komisia	62
2016/C 027/80	Vec T-605/15: Žaloba podaná 23. októbra 2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl a i./Komisia	63
2016/C 027/81	Vec T-609/15: Žaloba podaná 29. októbra 2015 – Repsol/ÚHVT – Basic (BASIC)	63
2016/C 027/82	Vec T-610/15: Žaloba podaná 26. októbra 2015 – British Aggregates/Komisia	64
2016/C 027/83	Vec T-611/15: Žaloba podaná 2. novembra 2015 – Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring/Komisia	65
2016/C 027/84	Vec T-615/15: Žaloba podaná 2. novembra 2015 – LL/Parlament	66
2016/C 027/85	Vec T-616/15: Žaloba podaná 3. novembra 2015 – Transtec/Komisia	67
2016/C 027/86	Vec T-619/15: Žaloba podaná 6. novembra 2015 – Badica a Kardiam/Rada	68
2016/C 027/87	Vec T-632/15: Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Tillotts Pharma/ÚHVT – Ferring (OCTASA)	69

2016/C 027/88	Vec T-633/15: Žaloba podaná 12. novembra 2015 – JT International/ÚHVT – Habanos (PUSH)	70
2016/C 027/89	Vec T-637/15: Žaloba podaná 16. novembra 2015 – Alma-The Soul of Italian Wine/ÚHVT – Miguel Torres (SOTTO IL SOLE ITALIANO SOTTO il SOLE)	70
2016/C 027/90	Vec T-668/15: Žaloba podaná 18. novembra 2015 – Jema Energy/Spoločný podnik Fusion for Energy	71
2016/C 027/91	Vec T-670/15: Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Osho Lotus Commune/ÚHVT – Osho International Foundation (OSHO)	72
2016/C 027/92	Vec T-672/15: Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Malta Cross Foundation International/ÚHVT – Malteser Hilfsdienst (Malta Cross International Foundation)	73
2016/C 027/93	Vec T-677/15: Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Panzeri/Parlament a Komisia	74
2016/C 027/94	Vec T-494/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Missir Mamachi di Lusignano a i./Komisia	75
2016/C 027/95	Vec T-387/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 11. novembra 2015 – salesforce.com/ÚHVT (MARKETINGCLOUD)	75
2016/C 027/96	Vec T-388/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 11. novembra 2015 – salesforce.com/ÚHVT (MARKETINGCLOUD)	76
2016/C 027/97	Vec T-389/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 11. novembra 2015 – salesforce.com/ÚHVT (MARKETINGCLOUD)	76
Súd pre verejnú službu		
2016/C 027/98	Vec F-104/14: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 30. novembra 2015 – O’Riain/Komisia (Verejná služba — Výberové konanie — Oznámenie o vyhlásení výberového konania EPSO/AD/241/12 — Rozhodnutie nezapísať žalobcu do rezervného zoznamu — Zásada rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi — Nestrannosť komisie — Zjavne nedôvodná žaloba)	77
2016/C 027/99	Vec F-137/15: Žaloba podaná 30. októbra 2015 – ZZ/Rada	77
2016/C 027/100	Vec F-138/15: Žaloba podaná 2. novembra 2015 – ZZ/Parlament	78
2016/C 027/101	Vec F-142/15: Žaloba podaná 17. novembra 2015 – ZZ/Parlament	78
2016/C 027/102	Vec F-37/13: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 3. decembra 2015 – Macchia/Komisia	79

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 027/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 16, 18.1.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 7, 11.1.2016

Ú. v. EÚ C 429, 21.12.2015

Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015

Ú. v. EÚ C 406, 7.12.2015

Ú. v. EÚ C 398, 30.11.2015

Ú. v. EÚ C 389, 23.11.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte Suprema di cassazione (Taliansko)
21. februára 2014 – Agenzia delle Entrate/Aquapur Multiservizi SpA**

(Vec C-307/14)

(2016/C 027/02)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte Suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Agenzia delle Entrate

Žalovaná: Aquapur Multiservizi SpA

Prejudiciálne otázky

Uznesením z 18. novembra 2015 predsedu Súdneho dvora nariadil výmaz tejto veci z registra.

Odvolanie podané 18. septembra 2015: Rainer Typke proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 2. júla 2015 vo veci T-214/13, Rainer Typke/Európska komisia

(Vec C-491/15 P)

(2016/C 027/03)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľ: Rainer Typke (v zastúpení: C. Cortese, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľa

Odvolateľ navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil body 2 a 3 výroku rozsudku Všeobecného súdu z 2. júla 2015 vo veci T-214/13, Typke/Európska komisia,
- zrušil rozhodnutie prijaté generálnym tajomníkom Európskej komisie v konaní GESTDEM 2012/3258,

- uložil Komisii povinnosť nahradiť odvolateľovi trovy konania na prvom aj druhom stupni.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu odvolania predkladá odvolateľ jediný dôvod, rozdelený na dve časti.

Za prvé, Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia pri výklade nariadenia č. 1049/2001⁽¹⁾, a najmä jeho článku 3 písm. a) a článku 4 ods. 6, keďže predpokladal, že uplatňovanie príslušných článkov na normalizované relačné databázy vyžaduje rozlišovanie medzi čiastočným prístupom k dokumentom uloženým v relačnej databáze a základným prístupom k informáciám, ktoré sú v nej obsiahnuté. Na posledný uvedený prístup sa nevzťahujú ustanovenia nariadenia o prístupe, nakoľko by to údajne viedlo k vytvoreniu nového dokumentu. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia najmä tým, že dospel k záveru, že nariadenie č. 1049/2001 z oblasti svojej pôsobnosti vylučuje žiadosť o prístup k normalizovanej relačnej databáze vyžadujúcej formulovanie vyhľadávacej požiadavky SQL, ktorú požiadaná inštitúcia „pri dotknutej databáze na viac menej bežnom základe“ zatiaľ nepoužíva a ktorá je „naprogramovaná“, pretože by to údajne nezahŕňalo vyhľadávanie pomocou vyhľadávacích nástrojov, ktoré sú pre dotknutú databázu k dispozícii, a preto by to znamenalo vytvorenie nového dokumentu.

Za druhé, Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia tým, že rozhodol, že žiadosť žalobcu neodkazovala na existujúci dokument, a v žiadnom prípade nepatrila do oblasti pôsobnosti nariadenia č. 1049/2001, a to na základe nasledujúcich nesprávnych predpokladov:

- nie je možné, aby požiadaná inštitúcia kladne odpovedala na žiadosť o prístup, nakoľko existujúce dokumenty by nezodpovedali žiadosti (rozsudok vydaný v konaní na prvom stupni, bod 73), alebo o prístup k nim žalobca nepožiadala (rozsudok vydaný v konaní na prvom stupni, bod 67),
- žiadosť žalobcu bola sformulovaná podľa klasifikácie, ktorú príslušná databáza nepodporuje, najmä z dôvodu operácií spracovania údajov, ktoré by sa vyžadovali (rozsudok vydaný v konaní na prvom stupni, body 58, 66, 68, 62, 63),
- znamenalo by to vytvorenie nového dokumentu, ktorý by obsahoval informácie v novom formáte a podľa výberových kritérií stanovených žiadateľom (rozsudok vydaný v konaní na prvom stupni, body 61, 67).

Všeobecný súd, keď urobil všetky konštatovania kritizované v tomto bode, navyše skreslil jasný význam dôkazov, ktoré mu boli predložené a ktoré mal k dispozícii. To tiež platí pre konštatovanie Všeobecného súdu, podľa ktorého sa v prejednávacom prípade uplatňuje domnienka zákonnosti, pokiaľ ide o prehlásenie požiadanej inštitúcie, že dokumenty, ku ktorým bolo požiadané o prístup, neexistujú (rozsudok vydaný v konaní na prvom stupni, bod 66).

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 22. septembra 2015 – Euro-Team Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya

(Vec C-497/15)

(2016/C 027/04)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Euro-Team Kft.

Žalovaný: Budapest Rendőrfőkapitánya

Prejudiciálne otázky

1. Má sa požiadavka proporcionality stanovená v článku 9a smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES zo 17. júna 1999 ⁽¹⁾ (ďalej len „smernica o euroznámkach“) vykladať v tom zmysle, že bráni sankčnému systému, aký je stanovený v prílohe 9 nariadenia č. 410/2007 z 29. decembra o zozname správnych deliktov na úseku cestnej premávky sankcionovaných pokutou uloženou v správnom konaní, o výške pokút, ktoré možno uložiť v prípade porušenia predpisov v tejto oblasti, o pravidlách rozdeľovania týchto pokút a o podmienkach účasti na kontrolách [a közigazgatási bírsággal sújtandó közlekedési szabályszegések köréről, az e tevékenységekre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén kiszabható bírságok összegéről, felhasználásának rendjéről és az ellenőrzésben történő közreműködés feltételeiről szóló 410/2007. (XII. 29.) Korm. rendelet] (ďalej len „nariadenie o pokutách“), ktorý stanovuje, že v prípade porušenia predpisov týkajúcich sa zakúpenia oprávnenia na využívanie spoplatnených cestných úsekov sa uloží pokuta v paušálnej výške, a to bez ohľadu na závažnosť správneho deliktu?
2. Je pokuta uložená v správnom konaní, ktorá je vymedzená v prílohe 9 nariadenia o pokutách, zlučiteľná s požiadavkou uvedenou v článku 9a smernice o euroznámkach, podľa ktorej pokuty stanovené vnútroštátnym právom musia byť účinné, primerané a odrádzajúce?
3. Má sa požiadavka proporcionality stanovená v článku 9a smernice o euroznámkach vykladať v tom zmysle, že bráni jednak systému pokút, o aký ide v spore vo veci samej, ktorý stanovuje objektívnu zodpovednosť osôb, ktoré sa dopustili správneho deliktu, a jednak výške pokuty, ktorú tento systém stanovuje?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES zo 17. júna 1999 o poplatkoch za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami (Ú. v. ES L 187, s. 42; Mim. vyd. 07/004, s. 372).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 22. septembra 2015 – Spirál-Gép Kft./Budapest Rendőrfőkapitánya

(Vec C-498/15)

(2016/C 027/05)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Spirál-Gép Kft.

Žalovaný: Budapest Rendőrfőkapitánya

Prejudiciálne otázky

1. Má sa požiadavka proporcionality stanovená v článku 9a smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES zo 17. júna 1999 ⁽¹⁾ o poplatkoch za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami (ďalej len „smernica o euroznámkach“) vykladať v tom zmysle, že bráni sankčnému systému, aký je stanovený v prílohe 9 nariadenia č. 410/2007 z 29. decembra o zozname správnych deliktov na úseku cestnej premávky sankcionovaných pokutou uloženou v správnom konaní, o výške pokút, ktoré možno uložiť v prípade porušenia predpisov v tejto oblasti, o pravidlách rozdeľovania týchto pokút a o podmienkach účasti na kontrolách [a köziggatási bírsággal sújtandó közlekedési szabályszegések köréről, az e tevékenységekre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén kiszabható bírságok összegéről, felhasználásának rendjéről és az ellenőrzésben történő közreműködés feltételeiről szóló 410/2007. (XII. 29.) Korm. rendelet] (ďalej len „nariadenie o pokutách“), ktorý stanovuje, že v prípade porušenia predpisov týkajúcich sa zakúpenia oprávnenia na využívanie spoplatnených cestných úsekov sa uloží pokuta v paušálnej výške, a to bez ohľadu na závažnosť správneho deliktu?
2. Je pokuta uložená v správnom konaní, ktorá je vymedzená v prílohe 9 nariadenia o pokutách, zlučiteľná s požiadavkou uvedenou v článku 9a smernice o euroznámkach, podľa ktorej pokuty stanovené vnútroštátnym právom musia byť účinné, primerané a odrádzajúce?
3. Má sa požiadavka proporcionality stanovená v článku 9a smernice o euroznámkach vykladať v tom zmysle, že bráni jednak systému pokút, o aký ide v spore vo veci samej, ktorý stanovuje objektívnu zodpovednosť osôb, ktoré sa dopustili správneho deliktu, a jednak výške pokuty, ktorú tento systém stanovuje?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/62/ES zo 17. júna 1999 o poplatkoch za používanie určitej dopravnej infraštruktúry ťažkými nákladnými vozidlami (Ú. v. ES L 187, s. 42; Mim. vyd. 07/004, s. 372)

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Prekršajni sud u Bjelovaru (Chorvátsko) 25. septembra 2015 – Renata Horžić/Privredna banka Zagreb a Božo Prka

(Vec C-511/15)

(2016/C 027/06)

Jazyk konania: chorvátčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Prekršajni sud u Bjelovaru

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Renata Horžić

Odporcovia: Privredna banka Zagreb, Božo Prka

Prejudiciálne otázky

1. Má sa uplatňovanie zákona o spotrebiteľskom úvere so spätnou účinnosťou vykladať a posudzovať výlučne podľa ustanovení tohto zákona, resp. je takéto uplatňovanie zákona o spotrebiteľskom úvere v súlade s právom Únie, najmä s článkom 30 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 ⁽¹⁾, ktorého odsek 1 výslovne ustanovuje, že táto smernica sa nevzťahuje na zmluvy o úvere, ktoré boli uzatvorené pred nadobudnutím účinnosti vnútroštátnej právnej úpravy, ktorou sa táto smernica prevzala do vnútroštátneho práva?

2. Má sa v súvislosti s vyššie uvedenými skutočnosťami ustanovenie stíhajúce delikty, t. j. § 26 ods. 1 bod 28 chorvátskeho zákona o spotrebiteľskom úvere vykladať v súlade s článkom 23 smernice a podľa prechodných ustanovení jej článku 30 v tom zmysle, že ustanovené sankcie za porušenie vnútroštátneho opatrenia prijatého na základe predmetnej smernice sa nevzťahujú na prípadné porušenia týkajúce sa zmlúv o úvere platných v čase vykonania vnútroštátnych vykonávacích opatrení?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS (Ú. v. EÚ L 133, s. 66).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Prekršajni Sud u Bjelovaru (Chorvátsko)
25. septembra 2015 – Siniša Pušić/Privredne banke Zagreb a Bože Prke**

(Vec C-512/15)

(2016/C 027/07)

Jazyk konania: chorvátčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Prekršajni Sud u Bjelovaru

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Siniša Pušić

Odporcovia: Privredna banka Zagreb, Božo Prka

Prejudiciálne otázky

1. Má sa uplatňovanie zákona o spotrebiteľskom úvere so spätnou účinnosťou vykladať a posudzovať výlučne podľa ustanovení tohto zákona, resp. je takéto uplatňovanie zákona o spotrebiteľskom úvere v súlade s právom Únie, najmä s článkom 30 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 ⁽¹⁾, ktorého odsek 1 výslovne ustanovuje, že táto smernica sa nevzťahuje na zmluvy o úvere, ktoré boli uzatvorené pred nadobudnutím účinnosti vnútroštátnej právnej úpravy, ktorou sa táto smernica prevzala do vnútroštátneho práva?
2. Má sa v súvislosti s vyššie uvedenými skutočnosťami ustanovenie stíhajúce delikty, t. j. § 26 ods. 1 bod 28 chorvátskeho zákona o spotrebiteľskom úvere vykladať v súlade s článkom 23 smernice a podľa prechodných ustanovení jej článku 30 v tom zmysle, že ustanovené sankcie za porušenie vnútroštátneho opatrenia prijatého na základe predmetnej smernice sa nevzťahujú na prípadné porušenia týkajúce sa zmlúv o úvere platných v čase vykonania vnútroštátnych vykonávacích opatrení?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS (Ú. v. EÚ L 133, s. 66).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Midden-Nederland (Holandsko)
5. októbra 2015 – Stichting Brein/Jack Frederik Wullems, pôsobiaci aj pod menom Filmspeler**

(Vec C-527/15)

(2016/C 027/08)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Midden-Nederland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Stichting Brein

Žalovaný: Jack Frederik Wullems, pôsobiaci aj pod menom „Filmspeler“

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 3 ods. 1 smernice o autorskom práve ⁽¹⁾ vykladať tak, že o „verejný prenos“ v zmysle tohto ustanovenia ide vtedy, keď osoba predáva výrobok (prehrávač médií), v ktorom uvedená osoba nainštalovala doplnky obsahujúce hypertextové odkazy na internetové stránky, na ktorých boli bez súhlasu nositeľov práv priamo sprístupnené diela chránené autorským právom, ako sú filmy, seriály a živé vysielania?
2. Je v rámci odpovede na prvú otázku podstatné,
 - či diela chránené autorským právom neboli predtým ešte vôbec zverejnené na internete alebo boli zverejnené výhradne prostredníctvom predplatného so súhlasom nositeľov práv?
 - či doplnky obsahujúce hypertextové odkazy na internetové stránky, na ktorých boli priamo sprístupnené diela chránené autorským právom bez súhlasu nositeľov práv, sú voľne prístupné a v prehrávači médií ich môžu nainštalovať aj sami používatelia?
 - či k internetovým stránkam, a teda dielam chráneným autorským právom, ktoré sú na nich sprístupnené – bez súhlasu nositeľov práv –, môže mať verejnosť prístup aj bez prehrávača médií?
3. Má sa článok 5 smernice o autorskom práve (smernica 2001/29/ES) vykladať tak, že nejde o „oprávnené použitie“ v zmysle odseku 1 písm. b) tohto ustanovenia v prípade, keď konečný používateľ pri streamingu diela chráneného autorským právom cez internet z internetovej stránky tretej osoby, na ktorej sa toto dielo chránené autorským právom ponúka bez súhlasu nositeľa, resp. nositeľov práv, vyhotovuje dočasnú rozmnoženinu?
4. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: je skutočnosť, že dôjde k vyhotoveniu dočasnej rozmnoženiny, ktorú konečný používateľ vyhotoví pri streamingu diela chráneného autorským právom z internetovej stránky, na ktorej sa uvedené dielo chránené autorským právom ponúka bez súhlasu nositeľa, resp. nositeľov práv, nezlučiteľná s tzv. trojstupňovým testom v zmysle článku 5 ods. 5 smernice o autorskom práve (smernica 2001/29/ES)?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mim. vyd.: 17/001, s. 230).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Holandsko) 13. októbra 2015 – Tele2 (Holandsko) BV a iní/Autoriteit Consument en Markt (ACM), ďalší účastník konania: European Directory Assistance NV

(Vec C-536/15)

(2016/C 027/09)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Tele2 (Holandsko) BV, Ziggo BV, Vodafone Libertel BV

Žalovaný: Autoriteit Consument en Markt (ACM)

Ďalší účastník konania: European Directory Assistance NV

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 25 ods. 2 smernice 2002/22/ES⁽¹⁾ vykladať tak, že pod požiadavkou sa rozumie aj žiadosť podniku so sídlom v inom členskom štáte o poskytnutie informácií na účely poskytovania verejne prístupných informačných služieb a telefónneho zoznamu ponúkaných v tomto členskom štáte a/alebo v iných členských štátoch?
2. Ak je odpoveď na prvú otázku kladná: Môže poskytovateľ, ktorý prideluje telefónne čísla a na základe národnej úpravy je povinný vyžiadať si od účastníkov udelenie súhlasu so zaradením do akéhokoľvek štandardného telefónneho zoznamu a štandardných telefónnych informačných služieb, rozlišovať na základe zásady zákazu diskriminácie pri žiadosti o udelenie súhlasu podľa toho, v akom členskom štáte podnik, ktorý informácie podľa článku 25 ods. 2 smernice 2002/22/ES požaduje, ponúka telefónny zoznam a telefónne informačné služby?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, s. 51; Mim. vyd. 13/029, s. 367)

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 15. októbra 2015 – Daniel Bowman/Pensionsversicherungsanstalt

(Vec C-539/15)

(2016/C 027/10)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Daniel Bowman

Odporkyňa: Pensionsversicherungsanstalt

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 21 Charty základných práv Európskej únie v spojení s článkom 2 ods. 1 a 2, ako aj článkom 6 ods. 1 smernice 2000/78/ES⁽¹⁾, ako aj pri zohľadnení článku 28 Charty základných práv Európskej únie, vykladať v tom zmysle, že
 - a) úprava kolektívnej zmluvy, ktorá stanovuje pre obdobia zamestnania na začiatku kariéry dlhšie obdobie na postup, a preto sťažuje postup do ďalšieho platového stupňa, predstavuje nepriame rozdielne zaobchádzanie na základe veku,

- b) a v prípade kladnej odpovede, je taká úprava najmä vzhľadom na krátku odbornú prax na začiatku kariéry primeraná a nevyhnutná?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria (Maďarsko) 20. októbra 2015 –
Interservice d.o.o. Koper/Sándor Horváth**

(Vec C-547/15)

(2016/C 027/11)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kúria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Interservice d.o.o. Koper

Odporca: Sándor Horváth

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 96 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽¹⁾, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva, vykladať v tom zmysle, že za dopravcu tovaru sa nepovažuje len osoba, ktorá uzavrie s predávajúcim zmluvu o preprave tovaru (zmluvný alebo hlavný dopravca), ale aj osoba, ktorá úplne alebo čiastočne vykoná prepravu na základe inej zmluvy o preprave uzavretej so zmluvným alebo hlavným dopravcom (doprovca subdodávateľ)?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, má sa článok 96 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva, vykladať v tom zmysle, že v prípade, o aký ide vo veci samej, je dopravca subdodávateľ povinný pred pokračovaním v preprave tovaru dostatočne sa ubezpečiť, či hlavný dopravca skutočne predložil tovar colnému úradu určenia predpísaným spôsobom?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307)

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 26. októbra 2015 –
Undis Servizi Srl/Comune di Sulmona**

(Vec C-553/15)

(2016/C 027/12)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Undis Servizi Srl

Odporca: Comune di Sulmona

Prejudiciálne otázky

1. Má sa pri započítavaní podstatnej časti činnosti vykonávanej kontrolovanou právnickou osobou brať do úvahy aj činnosť, ktorej vykonávanie nariadil orgán verejnej správy, ktorý nie je akcionárom kontrolovanej spoločnosti, a to v prospech verejných subjektov, ktoré tiež nie sú jej akcionármi?
2. Majú sa pri započítavaní podstatnej časti činnosti vykonávanej kontrolovanou právnickou osobou brať do úvahy aj zákazky voči verejným subjektom, ktoré sú jej akcionármi, pred nadobudnutím účinnosti požiadavky tzv. podobnej kontroly?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Cantabria (Španielsko)
27. októbra 2015 – Luca Jerónimo García Almodóvar a Catalina Molina Moreno/Banco de Caja España
de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A.U.**

(Vec C-554/15)

(2016/C 027/13)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Cantabria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Luca Jerónimo García Almodóvar a Catalina Molina Moreno

Odporkyňa v odvolacom konaní: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A.U.

Prejudiciálne otázky

1. Je obmedzenie spätných účinkov neplatnosti nekalej podmienky stanovujúcej minimálnu úrokovú sadzbu uvedenej v spotrebiteľskej zmluve zlučiteľné so zásadou nezáväznosti a s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS (¹) z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?
2. Je zachovanie účinkov, ktoré vyvolala podmienka stanovujúca minimálnu úrokovú sadzbu uvedená v spotrebiteľskej zmluve, ktorá bola vyhlásená za neplatnú z dôvodu, že je nekalá, zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice [93/13]?
3. Je obmedzenie spätných účinkov neplatnosti nekalej podmienky stanovujúcej minimálnu úrokovú sadzbu uvedenej v spotrebiteľskej zmluve vzhľadom na konštatovanie rizika vážneho narušenia hospodárskeho verejného poriadku a dobrej viery zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice [93/13]?
4. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku, ak povinný, ktorý je spotrebiteľom, podá námietku proti výkonu rozhodnutia z dôvodu nekalej povahy zmluvnej podmienky uvedenej v spotrebiteľskej zmluve, na základe ktorej sa vedie konanie o výkone rozhodnutia alebo na základe ktorej bola určená vymožitelná suma, je s článkami 6 a 7 smernice [93/13] zlučiteľné, ak sa predpokladá riziko vážneho narušenia hospodárskeho verejného poriadku, alebo toto riziko treba posúdiť a vyhodnotiť so zreteľom na konkrétne hospodárske údaje, z ktorých vyplývajú makroekonomické dôsledky spätných účinkov neplatnosti nekalej podmienky?

5. Ak povinný, ktorý je spotrebiteľom, podá námietku proti výkonu rozhodnutia z dôvodu nekalej povahy zmluvnej podmienky uvedenej v spotrebiteľskej zmluve, na základe ktorej sa vedie konanie o výkone rozhodnutia alebo na základe ktorej bola určená vymožitelná suma, je s článkami 6 a 7 smernice [93/13] zlučiteľné, ak sa riziko vážneho narušenia hospodárskeho poriadku posúdi so zreteľom na hospodárske dôsledky, ktoré by vyplynuli z potenciálneho podania individuálnej žaloby alebo námietky proti výkonu rozhodnutia z dôvodu nekalej povahy podmienky veľkým počtom spotrebiteľov? Alebo sa má naopak posúdiť s prihliadnutím na hospodárske dôsledky konkrétnej námietky proti výkonu rozhodnutia podanej povinným, ktorý je spotrebiteľom, pre hospodárstvo?
6. V prípade kladnej odpovede na tretiu otázku, je abstraktné preskúmanie správania ktoréhokoľvek predajcu alebo dodávateľa pri posudzovaní dobrej viery zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice [93/13]?
7. Alebo je naopak potrebné preskúmať a posúdiť túto dobrú vieru v každom konkrétnom prípade, so zreteľom na konkrétne správanie predajcu alebo dodávateľa v súvislosti s uzavretím zmluvy a uvedením nekalej podmienky v zmluve, s ohľadom na výklad článku 6 smernice [93/13]?

(¹) Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal cour d'appel de Paris (Francúzsko)
4. novembra 2015 – Carrefour Hypermarchés SAS/ITM Alimentaire International SASU**

(Vec C-562/15)

(2016/C 027/14)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Paris

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Carrefour Hypermarchés SAS

Odporkyňa v odvolacom konaní: ITM Alimentaire International SASU

Prejudiciálne otázky

1. Rozhodnúť, či sa má článok 4 písm. a) a c) smernice 2006/114/ES z 12. decembra 2006 (¹) [omissis], ktorý stanovuje, že „porovnávací reklama je povolená, ak... nie je klamlivá... objektívne porovnáva jednu alebo viac podstatných, dôležitých, overiteľných a reprezentatívnych vlastností týchto tovarov a služieb“ vykladať v tom zmysle, že porovnávanie cien výrobkov predávaných v maloobchodných distribučných reťazcoch je povolené len vtedy, ak sa výrobky predávajú v predajniach rovnakého formátu alebo veľkosti;
2. Rozhodnúť, či skutočnosť, že predajne, ktorých ceny sa porovnávajú, sú odlišnej veľkosti a formátu, predstavuje podstatnú informáciu v zmysle smernice 2005/29/ES (²), ktorá musí byť nevyhnutne oznámená spotrebiteľovi;

3. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku rozhodnúť, aký má byť stupeň a/alebo spôsob poskytnutia tejto informácie spotrebiteľovi.

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/114/ES z 12. decembra 2006 o klamlivej a porovnávacej reklame (Ú. v. EÚ L 376, s. 21).

(²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES z 11. mája 2005 o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („smernica o nekalých obchodných praktikách“) (Ú. v. EÚ L 149, s. 22).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Vilniaus apygardos teismas (Litva)
2. novembra 2015 – LitSpecMet UAB/Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB**

(Vec C-567/15)

(2016/C 027/15)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Vilniaus apygardos teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: LitSpecMet UAB

Žalovaná: Vilniaus lokomotyvų remonto depas UAB

Ďalší účastník konania: Plienmetas UAB

Prejudiciálne otázky

Má sa článok 1 ods. 9 smernice 2004/18/ES (¹) vykladať v tom zmysle, že spoločnosť:

- ktorú zriadil verejný obstarávateľ vykonávajúci činnosť v oblasti železničnej dopravy, konkrétne: riadenie verejnej železničnej infraštruktúry; osobná a nákladná doprava,
- ktorá nezávisle vykonáva podnikateľskú činnosť, stanovuje podnikateľskú stratégiu, prijíma rozhodnutia o podmienkach činnosti spoločnosti (produktový trh, zákaznícky segment atď.), zúčastňuje sa na konkurenčnom trhu v celej Európskej únii a mimo trhu EÚ, pričom poskytuje služby v oblasti výroby koľajových vozidiel a opráv koľajových vozidiel, a zúčastňuje sa na obstarávacích konaniach súvisiacich s touto činnosťou, kde sa usiluje získať objednávky od tretích strán (nie od materskej spoločnosti),
- ktorá poskytuje služby v oblasti opráv koľajových vozidiel svojmu zriaďovateľovi na báze operácií in-house, pričom hodnota týchto operácií predstavuje 90 % celkovej činnosti spoločnosti,
- ktorej služby poskytované zriaďovateľovi sú určené na zabezpečenie činnosti zriaďovateľa v oblasti osobnej a nákladnej dopravy,

sa nemá považovať za verejného obstarávateľa?

Pokiaľ Súdny dvor Európskej únie určí, že za vyššie uvedených okolností sa spoločnosť má považovať za verejného obstarávateľa, má sa článok 1 ods. 9 smernice 2004/18/ES vykladať v tom zmysle, že spoločnosť stratí postavenie verejného obstarávateľa, keď hodnota služieb v oblasti opráv koľajových vozidiel poskytovaných na báze operácií in-house verejnemu obstarávateľovi, ktorý je zriaďovateľom spoločnosti, poklesne a predstavuje menej ako 90 % alebo nie hlavnú časť celkového finančného obratu z činnosti spoločnosti?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Riigikohus (Estónsko) 2. novembra 2015 –
F. Hoffmann-La Roche AG/Accord Healthcare OÜ**

(Vec C-572/15)

(2016/C 027/16)

Jazyk konania: estónčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Riigikohus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: F. Hoffmann-La Roche AG

Žalovaná: Accord Healthcare OÜ

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 21 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 ⁽¹⁾ zo 6. mája 2009 o dodatkovom ochrannom osvedčení pre liečivá (kodifikované znenie) vykladať v tom zmysle, že sa skráti platnosť dodatkového ochranného osvedčenia, ktoré sa udelilo v členskom štáte pred jeho pristúpením k Európskej únii v súlade s vnútroštátnym právom a jeho platnosť pre aktívnu zložku by bola podľa údajov uvedených v tomto osvedčení dlhšia ako 15 rokov od okamihu udelenia prvého povolenia na uvedenie na trh v Únii, pokiaľ ide o liečivo, ktoré je zložené z predmetnej aktívnej zložky alebo ju obsahuje?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Je článok 21 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 zo 6. mája 2009 o dodatkovom ochrannom osvedčení pre liečivá (kodifikované znenie) v súlade s právom Únie, najmä so všeobecnými zásadami práva Únie o ochrane nadobudnutých práv, so zákazom retroaktivity a s Chartou základných práv Európskej únie?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 152, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulharsko) 9. novembra 2015 – ET „Maya Marinova“/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Veliko Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Vec C-576/15)

(2016/C 027/17)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Veliko Tarnovo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: ET „Maya Marinova“

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Veliko Tarnovo pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 273, článok 2 ods. 1 písm. a), článok 9 ods. 1 a článok 14 ods. 1 smernice Rady 2006/112/ES⁽¹⁾ z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty s ohľadom na zásady daňovej neutrality a proporcionality vykladať tak, že členský štát musí byť oprávnený zaobchádzať so skutočnou neexistenciou tovaru, ktorý bol daňovníkovi odovzdaný v rámci zdaniteľných dodaní, ako s dodatočným zdaniteľným dodaním toho istého tovaru rovnakou osobou za protihodnotu bez toho, aby bol známy jeho príjemca, keď je účelom uvedeného predchádzanie únikom DPH?
2. Majú sa ustanovenia uvedené v prvej otázke s ohľadom na zásady daňovej neutrality a proporcionality vykladať tak, že členský štát musí byť oprávnený zaobchádzať vyššie opísaným spôsobom s chýbajúcim zaúčtovaním daňovo relevantných dokladov o získaných zdaniteľných dodaniach zo strany daňovníka, keď to slúži na ten istý účel?
3. Majú sa články 273, 73 a 80 smernice 2006/112/ES s ohľadom na zásady rovnosti zaobchádzania a proporcionality vykladať tak, že členské štáty musia byť oprávnené na to, aby na základe vnútroštátnych predpisov, ktoré neslúžia na prebratie smernice o DPH, určili základ dane pre dodávky tovaru, ktoré uskutočnil daňovník, a to odchylné od všeobecných pravidiel stanovených v článku 73 smernice o DPH a od úpravy výnimiek výslovne uvedených v článku 80 tejto smernice, keď účelom tejto úpravy je na jednej strane predchádzanie únikom DPH a na druhej strane stanovenie čo možno najspôhlivejší základ dane pre príslušné plnenia?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam (Holandsko)
6. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Daniel Adam Popławski**

(Vec C-579/15)

(2016/C 027/18)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Amsterdam

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Openbaar Ministerie

Odporca: Daniel Adam Popławski

Prejudiciálne otázky

1. Môže členský štát prebrať článok 4 bod 6 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV⁽¹⁾ takým spôsobom, že

— jeho vykonávajúce súdne orgány sú bez ďalšieho povinné odmietnuť odovzdanie štátneho príslušníka vykonávajúceho členského štátu alebo osoby, ktorá má pobyt v tomto štáte, na výkon trestu,

- toto odmietnutie *ipso iure* zakladá pripravenosť prevziať výkon trestu odňatia slobody uloženého štátnemu príslušníkovi alebo osobe, ktorá má pobyt v tomto štáte,
- avšak rozhodnutie o prevzatí výkonu sa prijme až po odmietnutí odovzdania na výkon trestu a kladné rozhodnutie závisí od (1) existencie právneho základu spočívajúceho v platnom dohovore medzi vydávajúcim členským štátom a vykonávajúcim členským štátom, (2) podmienok stanovených týmto dohovorom a (3) spolupráce vydávajúceho členského štátu, napr. podaním príslušnej žiadosti,

takže existuje riziko, že vykonávajúci členský štát po odmietnutí odovzdania na výkon trestu nemôže prevziať výkon, pričom toto riziko nemá vplyv na povinnosť odmietnuť odovzdanie na výkon trestu?

2. V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku:

- a) Môže vnútroštátny súd priamo uplatniť ustanovenia rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV, napriek tomu, že si v zmysle článku 9 Protokolu (č. 36) o prechodných ustanoveniach po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy toto rámcové rozhodnutie zachová právne účinky len tak dlho, kým nie je zrušené, vyhlásené za neplatné alebo zmenené a doplnené?
- b) Ak je to tak, je článok 4 bod 6 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV dostatočne jasný a nepodmienený, aby ho mohol vnútroštátny súd uplatniť?

3. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku a druhú otázku písm. b): Môže členský štát, ktorého vnútroštátne právo vyžaduje na prevzatie výkonu cudzieho trestu odňatia slobody existenciu právneho základu v príslušnom dohovore, prebrať článok 4 bod 6 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV do svojho vnútroštátneho právneho poriadku tak, že na účely vylúčenia rizika nepotrestania spojeného s požiadavkou existencie právneho základu predstavuje takýto zmluvný základ článok 4 bod 6 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV (pozri prvú otázku)?

4. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku a druhú otázku písm. b): Môže členský štát prebrať článok 4 bod 6 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV do svojho vnútroštátneho právneho poriadku tak, že na odmietnutie odovzdania na výkon trestu osoby s bydliskom vo vykonávajúcom členskom štáte, ktorá je štátnym príslušníkom iného členského štátu, stanovuje podmienku, že vykonávajúci členský štát musí mať súdnu právomoc, pokiaľ ide o skutky uvedené v európskom zatykači, a že neexistujú skutočné prekážky (prípadného) trestného stíhania vo vykonávajúcom členskom štáte v ňom bývajúcej osoby pre tieto skutky (ako napríklad odmietnutie vydávajúceho členského štátu odovzdať trestný spis vykonávajúcemu členskému štátu), zatiaľ čo takáto podmienka nie je stanovená pre odmietnutie odovzdania štátneho príslušníka vykonávajúceho štátu na výkon trestu?

⁽¹⁾ Rámcové rozhodnutie Rady z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, Ú. v. ES L 190, s. 1; Mim. vyd. 19/006 s. 34.

Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Európska komisia/Česká republika

(Vec C-581/15)

(2016/C 027/19)

Jazyk konania: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: Z. Malušková, J. Hottiaux, splnomocnené zástupkyne)

Žalovaná: Česká republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Česká republika si tým, že nevytvorila vnútroštátny elektronický register podnikov cestnej dopravy a neprepojila ho s vnútroštátnymi elektronickými registrami ostatných členských štátov, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 16 ods. 1 a 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES,
- zaviazať Českú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza nasledujúce tvrdenia:

Česká republika k 30. júnu 2015, keď uplynula lehota stanovená v odôvodnenom stanovisku, nevytvorila vnútroštátny elektronický register podnikov cestnej dopravy a neprepojila ho s vnútroštátnymi elektronickými registrami ostatných členských štátov, hoci to mala urobiť v súlade s článkom 16 ods. 1 a 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolania prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 300, s. 51.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam (Holandsko) 11. novembra 2015 – Openbaar Ministerie/Gerrit van Vemde

(Vec C-582/15)

(2016/C 027/20)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Amsterdam

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Openbaar Ministerie (prokuratúra)

Žalovaný: Gerrit van Vemde

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 28 ods. 2 prvá veta rámcového rozhodnutia 2008/909/SVV⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že tam uvedené vyhlásenie sa môže týkať len rozsudkov vydaných pred 5. decembrom 2011, bez ohľadu na to, kedy tieto rozsudky nadobudli právoplatnosť, alebo sa má toto ustanovenie vykladať v tom zmysle, že vyhlásenie sa môže týkať len rozsudkov, ktoré pred 5. decembrom 2011 nadobudli právoplatnosť?

⁽¹⁾ Rámcové rozhodnutie Rady 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii, Ú. v. EÚ L 327, s. 27.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva)
12. novembra 2015 – Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biuras/Gintaras
Dockevičius a Jurgita Dockevičienė**

(Vec C-587/15)

(2016/C 027/21)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Lietuvos Respublikos transporto priemonių draudikų biuras

Žalovaní: Gintaras Dockevičius a Jurgita Dockevičienė

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 2, článok 10 ods. 1 a 4 a článok 24 ods. 2 smernice 2009/103⁽¹⁾, článok 3 ods. 4, článok 5 ods. 1 a 4, článok 6 ods. 1 a článok 10 vnútorných predpisov⁽²⁾, ako aj článok 47 Charty (spolu alebo samostatne, ale bez obmedzenia na vyššie uvedené ustanovenia) chápať a vykladať v tom zmysle, že v prípade, keď:

- národná kancelária poisťovateľov (kancelária A) vyplatí náhradu škody osobe poškodenej cestnou dopravnou nehodou v členskom štáte, v ktorom je táto kancelária usadená, z toho dôvodu, že štátny príslušník iného členského štátu, ktorý škodu spôsobil, nemal uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu,
- v dôsledku tejto náhrady škody kancelária A vstúpi do práv poškodeného a požaduje preplatenie nákladov spojených s vysporiadaním nároku od národnej kancelárie poisťovateľov v krajine pôvodu zodpovednej osoby (kancelária B),
- kancelária B nevykoná nezávislé prešetrenie alebo nepožiadala o dodatočné informácie a vyhovie žiadosti kancelárie A o preplatenie,
- kancelária B iniciuje súdne konanie proti žalovaným (zodpovednej osobe a majiteľovi vozidla), v ktorom sa domáha náhrady vynaložených výdavkov,

žalobkyňa v tomto konaní (kancelária B) môže svoj nárok voči žalovaným (zodpovednej osobe a majiteľovi vozidla) založiť len tom, že kancelária A uhradila náklady, a (žalobkyňa) nie je vôbec povinná preukázať splnenie podmienok, ktorými sa riadi zodpovednosť žalovaného/zodpovednej osoby za škodu (zavinenie, protiprávne konanie, príčinná súvislosť a výška škody), a rovnako nie je vôbec povinná preukázať, že pri odškodnení poškodeného bolo cudzie právo riadne uplatnené?

2. Má sa článok 24 ods. 1 piaty pododsek písm. c) smernice 2009/103 a článok 3 ods. 1 a 4 vnútorných predpisov (spolu alebo samostatne, ale bez obmedzenia na vyššie uvedené ustanovenia) chápať a vykladať v tom zmysle, že kancelária A musí pred prijatím konečného rozhodnutia o vyplatení náhrady škody, ktorú utrpel poškodený, jasne a zrozumiteľne (aj z hľadiska jazyka, v ktorom je informácia poskytnutá) informovať zodpovednú osobu a majiteľa vozidla (pokiaľ nejde o tú istú osobu) o začatí a priebehu procesu vybavovania nároku a poskytnúť im dostatok času na to, aby predložili svoje pripomienky alebo námietky k pripravovanému rozhodnutiu o vyplatení náhrady škody a/alebo k výške tejto náhrady?

3. Má sa v prípade zápornej odpovede na otázku 1 [t. j. pokiaľ žalovaní (zodpovedná osoba a majiteľ vozidla) môžu požadovať, aby žalobkyňa (kancelária B) predložila dôkazy, alebo pokiaľ môžu podať námietky alebo vyjadriť pochybnosti okrem iného v súvislosti s okolnosťami cestnej dopravnej nehody, s uplatnením legislatívneho rámca zodpovednosti zodpovednej osoby za škodu, s výškou škody a s metódou jej výpočtu] článok 2, článok 10 ods. 1 a článok 24 ods. 2 smernice 2009/103 a článok 3 ods. 4 druhý pododsek vnútorných predpisov (spolu alebo samostatne, ale bez obmedzenia na vyššie uvedené ustanovenia) chápať a vykladať v tom zmysle, že bez ohľadu na to, že kancelária B pred prijatím konečného rozhodnutia nepožiadala kanceláriu A o poskytnutie informácií o výklade právnych predpisov platných v krajine, v ktorej došlo k dopravnej nehode, a o vysporiadaní nároku, kancelária A musí tieto informácie v každom prípade poskytnúť kancelárii B, pokiaľ si ich tá následne vyžiada, spolu so všetkými ďalšími informáciami, ktoré kancelária B potrebuje na preukázanie svojho nároku [na náhradu] voči žalovaným (zodpovednej osobe a majiteľovi vozidla)?
4. Pokiaľ je odpoveď na otázku 2 kladná (t. j. kancelária A je povinná informovať zodpovednú osobu a majiteľa vozidla o procese vybavovania nároku a dať im príležitosť podať námietky v súvislosti so zodpovednosťou alebo výškou škody), aké následky bude mať nesplnenie povinnosti kancelárie A poskytnúť informácie na:
- a) povinnosť kancelárie B vyhovieť žiadosti o preplatenie podanej kanceláriou A,
 - b) povinnosť zodpovednej osoby a majiteľa vozidla nahradiť kancelárii B vynaložené náklady?
5. Má sa článok 5 ods. 1 a článok 10 vnútorných predpisov chápať a vykladať v tom zmysle, že suma, ktorú vyplatí kancelária A poškodenému ako náhradu škody, sa má považovať za nepreplatieľné riziko, ktoré znáša samotná kancelária A (pokiaľ toto riziko neznáša kancelária B), a nie za peňažný záväzok ďalšej osoby, ktorá bola účastníkom tej istej cestnej dopravnej nehody, a to tým viac vzhľadom na okolnosti prejednávanej veci:
- orgán pre náhradu škody (kancelária A) pôvodne zamietol žiadosť poškodeného o náhradu škody,
 - poškodený z tohto dôvodu podal žalobu o náhradu škody,
 - nižšie súdy túto žalobu proti kancelárii A zamietli ako nedôvodnú a nepodloženú dôkazmi,
 - poškodený a kancelária A dospeli k mimosúdne vyrovnaniu až na vyššom súde, ktorý poukázal na to, že pokiaľ účastníci konania odmietnu uzatvoriť mimosúdne vyrovnanie, vráti vec nižšiemu súdu na nové posúdenie,
 - kancelária A odôvodnila svoje rozhodnutie uzatvoriť mimosúdne vyrovnanie najmä tým, že sa tým predíde ďalším nákladom spojeným s predĺžovaním súdneho konania,
 - v prejednávanej veci nebola zodpovednosť (zavinenie) žalovaného účastníka cestnej dopravnej nehody určená súdom?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES zo 16. septembra 2009 o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti (Ú. v. EÚ L 263, s. 11).

(²) Vnútorné predpisy Rady kancelárií prijaté dohodou z 30. mája 2002 uzatvorenou medzi národnými kanceláriami poisťovateľov členských štátov Európskeho hospodárskeho priestoru a ďalších pridružených štátov, ktorá je priložená k rozhodnutiu Komisie z 28. júna 2003 o uplatňovaní smernice Rady 72/166/EHS, pokiaľ ide o kontrolu plnenia povinnosti poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Ú. v. EÚ L 192, s. 23; Mím. vyd. 06/006, s. 55)

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (Spojené kráľovstvo) 13. novembra 2015 – The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Her Majesty's Treasury

(Vec C-591/15)

(2016/C 027/22)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: The Gibraltar Betting and Gaming Association Limited

Odporcovia: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs, Her Majesty's Treasury

Prejudiciálne otázky

1. Na účely článku 56 ZFEÚ a vzhľadom na ústavnoprávny vzťah medzi Gibraltárom a Spojeným kráľovstvom:

1.1 Je Gibraltár a Spojené kráľovstvo z hľadiska práva Únie súčasťou jedného členského štátu a článok 56 sa teda neuplatňuje, s výnimkou rozsahu, v ktorom sa môže uplatňovať na vnútroštátne opatrenie? Alebo,

1.2 Vzhľadom na článok 355 ods. 3 ZFEÚ, má Gibraltár voči Spojenému kráľovstvu v rámci Únie ústavnoprávne postavenie samostatného územia v tom zmysle, že poskytovanie služieb medzi Gibraltárom a Spojeným kráľovstvom sa má na účely článku 56 ZFEÚ považovať za obchodovanie v rámci Únie? Alebo,

1.3 Považuje sa Gibraltár za tretiu krajinu alebo územie s takým účinkom, že právo Únie sa na obchodovanie medzi Gibraltárom a Spojeným kráľovstvom uplatňuje len za okolností, kedy právo Únie ovplyvňuje vzťah medzi členským štátom a nečlenským štátom? Alebo,

1.4 Má sa ústavnoprávny vzťah medzi Gibraltárom a Spojeným kráľovstvom vykladať na účely článku 56 ZFEÚ nejakým iným spôsobom?

2. Predstavujú vnútroštátne daňové opatrenia vykazujúce znaky, akými sú tie v rámci nového daňového systému, obmedzenie práva na voľný pohyb služieb v zmysle článku 56 ZFEÚ?

3. Ak áno, predstavujú ciele, ktoré podľa zistení vnútroštátneho súdu sledujú vnútroštátne opatrenia (akým je napríklad nový daňový systém), legitímne ciele spôsobilé odôvodniť obmedzenie práva na voľný pohyb služieb podľa článku 56 ZFEÚ?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené kráľovstvo) 13. novembra 2015 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/British Film Institute

(Vec C-592/15)

(2016/C 027/23)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťelia: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Odporca: British Film Institute

Prejudiciálne otázky

- i. Sú pojmy článku 13A ods. 1 písm. n) šiestej smernice ⁽¹⁾, konkrétne slová „určité kultúrne služby“, dostatočne jasné a presné, aby mal článok 13A ods. 1 písm. n) priamy účinok v tom zmysle, že oslobodí poskytovanie týchto kultúrnych služieb subjektmi, ktoré sa spravujú verejným právom, alebo inými uznanými kultúrnymi zariadeniami, akým je poskytovanie služieb zo strany odporcu v prejednávanej veci, ak neexistuje žiadna vykonávacia vnútroštátna úprava?
- ii. Ponechávajú pojmy článku 13A ods. 1 písm. n) šiestej smernice, konkrétne slová „určité kultúrne služby“ členským štátom diskrečnú právomoc, ako sa majú uplatniť v rámci vykonávacej právnej úpravy, a ak áno, akú?
- iii. Vzťahujú sa vyššie uvedené závery aj na článok 132 ods. 1 písm. n) hlavnej smernice o DPH ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mím. vyd. 09/001, s. 23).

⁽²⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Odvolyvanie podané 13. novembra 2015: Slovenská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. septembra 2015 vo veci T-678/14, Slovenská republika/Európska komisia

(Vec C-593/15 P)

(2016/C 027/24)

Jazyk konania: slovenčina

Účastníci konania

Odvolaťelka: Slovenská republika (v zastúpení: B. Ricziová, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Slovenská republika navrhuje, aby Súdny dvor:

- (i) úplne zrušil uznesenie Všeobecného súdu zo 14. septembra 2015 vo veci T-678/14, *Slovenská republika/Európska komisia*, ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu Slovenskej republiky o neplatnosť podanú na základe čl. 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie voči rozhodnutiu Európskej komisie, obsiahnutému v jej liste z 15. júla 2014, ktorým Európska komisia požaduje od Slovenskej republiky sprístupnenie finančných prostriedkov zodpovedajúcich strate tradičných vlastných zdrojov, ako neprípustnú;
- (ii) sám rozhodol o prípustnosti žaloby Slovenskej republiky a vrátil vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie o dôvodnosti žaloby a

(iii) zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Ak by však Súdny dospel k záveru, že nemá dostatok informácií potrebných na konečné rozhodnutie o námietke neprípustnosti Komisie, Slovenská republika subsidiárne navrhuje, aby Súdny dvor:

(i) úplne zrušil uznesenie Všeobecného súdu zo 14. septembra 2015 vo veci T-678/14 *Slovenská republika/Európska komisia*, ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu Slovenskej republiky o neplatnosť podanú na základe čl. 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie voči rozhodnutiu Európskej komisie, obsiahnutému v jej liste z 15. júla 2014, ktorým Európska komisia požaduje od Slovenskej republiky sprístupnenie finančných prostriedkov zodpovedajúcich strate tradičných vlastných zdrojov, ako neprípustnú;

(ii) vrátil vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie o prípustnosti žaloby Slovenskej republiky, ako aj na rozhodnutie o dôvodnosti žaloby a

(iii) zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania Slovenská republika uvádza dva odvolacie dôvody:

1. V rámci prvého odvolacieho dôvodu Slovenská republika namieta, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, a to pokiaľ ide o (i) povahu požadovaných finančných prostriedkov a uplatniteľnosť právnych aktov týkajúcich sa vlastných zdrojov a súvisiacej judikatúry, (ii) kritérium existencie právomoci inštitúcie pri posúdení napadnuteľnej povahy žalovaného aktu a (iii) prístup k súdu a naliehavosť situácie.
2. Subsidiárne, v rámci druhého odvolacieho dôvodu Slovenská republika namieta, že Všeobecný súd napadnuté uznesenie nedostatočne odôvodnil, a to pokiaľ ide o (i) povahu požadovaných finančných prostriedkov a uplatniteľnosť právnych aktov týkajúcich sa vlastných zdrojov a súvisiacej judikatúry a (ii) prístup k súdu a naliehavosť situácie, čo potvrdzuje aj to, že použil (iii) zhodné odôvodnenie v skutkovo odlišných prípadoch.

Odvolyvanie podané 13. novembra 2015: Slovenská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. septembra 2015 vo veci T-779/14, Slovenská republika/Európska komisia

(Vec C-594/15 P)

(2016/C 027/25)

Jazyk konania: slovenčina

Účastníci konania

Odvolyateľka: Slovenská republika (v zastúpení: B. Ricziová, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Slovenská republika navrhuje, aby Súdny dvor:

- (i) úplne zrušil uznesenie Všeobecného súdu zo 14. septembra 2015 vo veci T-779/14 *Slovenská republika/Európska komisia*, ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu Slovenskej republiky o neplatnosť podanú na základe čl. 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie voči rozhodnutiu Európskej komisie, obsiahnutému v jej liste z 24. septembra 2014, ktorým Európska komisia požaduje od Slovenskej republiky sprístupnenie finančných prostriedkov zodpovedajúcich strate tradičných vlastných zdrojov, ako neprípustnú;

- (ii) sám rozhodol o prípustnosti žaloby Slovenskej republiky a vrátil vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie o dôvodnosti žaloby a
- (iii) zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Ak by však Súdny dospel k záveru, že nemá dostatok informácií potrebných na konečné rozhodnutie o námietke neprípustnosti Komisie, Slovenská republika subsidiárne navrhuje, aby Súdny dvor:

- (i) úplne zrušil uznesenie Všeobecného súdu zo 14. septembra 2015 vo veci T-779/14 *Slovenská republika/Európska komisia*, ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu Slovenskej republiky o neplatnosť podanú na základe čl. 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie voči rozhodnutiu Európskej komisie, obsiahnutému v jej liste z 24. septembra 2014, ktorým Európska komisia požaduje od Slovenskej republiky sprístupnenie finančných prostriedkov zodpovedajúcich strate tradičných vlastných zdrojov, ako neprípustnú;
- (ii) vrátil vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie o prípustnosti žaloby Slovenskej republiky, ako aj na rozhodnutie o dôvodnosti žaloby a
- (iii) zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania Slovenská republika uvádza dva odvolacie dôvody:

1. V rámci prvého odvolacieho dôvodu Slovenská republika namieta, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, a to pokiaľ ide o (i) povahu požadovaných finančných prostriedkov a uplatniteľnosť právnych aktov týkajúcich sa vlastných zdrojov a súvisiacej judikatúry, (ii) kritérium existencie právomoci inštitúcie pri posúdení napadnuteľnej povahy žalovaného aktu a (iii) prístup k súdu a naliehavosť situácie.
2. Subsidiárne, v rámci druhého odvolacieho dôvodu Slovenská republika namieta, že Všeobecný súd napadnuté uznesenie nedostatočne odôvodnil, a to pokiaľ ide o (i) povahu požadovaných finančných prostriedkov a uplatniteľnosť právnych aktov týkajúcich sa vlastných zdrojov a súvisiacej judikatúry a (ii) prístup k súdu a naliehavosť situácie, čo potvrdzuje aj to, že použil (iii) vhodné odôvodnenie v skutkovo odlišných prípadoch.

Žaloba podaná 17. novembra 2015 – Európska komisia/Česká republika

(Vec C-606/15)

(2016/C 027/26)

Jazyk konania: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: Z. Malůšková, J. Hottiaux, splnomocnené zástupkyne)

Žalovaná: Česká republika

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor

— určil, že Česká republika si tým, že

— zverila vyšetrovaciemu orgánu úlohu dozoru nad železničným systémom, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 19 ods. 1 smernice 2004/49/ES,

- nezaistila, aby vyšetrovací orgán zahájil vyšetrovanie najneskôr do jedného týždňa po prijatí hlásenia o nehode alebo incidente, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 21 ods. 3 smernice 2004/49/ES,
 - nezaistila, aby bola záverečná správa o vyšetrovaní zaslaná príslušným stranám uvedeným v článku 22 ods. 3 smernice 2004/49/ES, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 23 ods. 2 smernice 2004/49/ES,
 - nezaistila, aby vyšetrovací orgán určil bezpečnostné odporúčania bezpečnostnému orgánu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 25 ods. 2 prvej vety smernice 2004/49/ES,
 - nestanovila povinnosť bezpečnostného orgánu prijať opatrenia na to, aby zaistil, že bezpečnostné odporúčania budú primerane zohľadnené a uplatnené, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 25 ods. 2 druhej vety smernice 2004/49/ES,
 - nestanovila povinnosť bezpečnostného orgánu informovať aspoň raz do roka vyšetrovací orgán o opatreniach prijatých alebo plánovaných na základe bezpečnostného odporúčania, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 25 ods. 3 smernice 2004/49/ES.
- zaviazal Českú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby predkladá žalobkyňa nasledujúce tvrdenia:

Česká republika do 30. júna 2015, keď uplynula lehota stanovená v odôvodnenom stanovisku, neoznámila žiadnu zmenu vnútroštátnych právnych predpisov, ktorá by zaistila ich súlad s článkom 19 ods. 1, článkom 21 ods. 3, článkom 23 ods. 2 a článkom 25 ods. 2 a 3 smernice 2004/49/ES⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernici 2001/14/ES o pridelovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii (Smernica o bezpečnosti železníc), Ú. v. EÚ L 164, s. 44; Mim. vyd. 07/008, s. 227.

Odvolyvanie podané 17. novembra 2015: Panasonic Corp. proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-82/13, Panasonic Corp. a MT Picture Display Co. Ltd/ Európska komisia

(Vec C-608/15 P)

(2016/C 027/27)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolyteľka: Panasonic Corp. (v zastúpení: R. Gerrits, advocaat, M. Hoskins QC, M. Gray, Barrister)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, MT Picture Display Co. Ltd

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok a uznesenie Všeobecného súdu: (i) v rozsahu, v akom rozsudok konštatuje, že rozhodnutím Komisie C (2012) 8839 final z 5. decembra 2012, týkajúcim sa konania podľa článku 101 ZFEÚ a článku 53 Dohody o EHP (vec COMP/39.437 – Elektrónky pre obrazovky televízorov a počítačov) nebolo porušené právo na obhajobu a právo byť vypočutý v období pred 10. februárom 2003 spoločnosti Panasonic; a (ii) v rozsahu, v akom nebol v plnom rozsahu alebo čiastočne zrušený záver v článku 1 ods. 2 písm. c) a e) rozhodnutia, že sa spoločnosti Panasonic a MTPD podieľali na protiprávnom konaní v období od 1. apríla 2003 do 12. júna 2006,

- zrušiť: (i) článok 1 ods. 2 písm. c) rozhodnutia v rozsahu, v akom konštatuje, že sa spoločnosť Panasonic zúčastnila na karteli CPT od 15. júla 1999 do 10. februára 2003; a (ii) článok 1 ods. 2 písm. c) a e) rozhodnutia, pokiaľ ide o obdobie od 1. apríla 2003 do 12. júna 2006,
- znížiť pokutu uloženú v článku 2 ods. 2 písm. f) rozhodnutia; alebo v prípade potreby zrušiť alebo ďalej znížiť pokutu uloženú spoločnostiam Panasonic a MTPD v článku 2 ods. 2 písm. h) a v článku 2 ods. 2 písm. i) rozhodnutia, a to z úrovni týchto pokút stanovených v rozsudku na sumy 82 826 000 eur a 7 530 000 eur; ďalej alebo subsidiárne,
- vrátiť vec Všeobecnému súdu na ďalšie posúdenie v súlade s právom,
- zaviazat' Európsku komisiu na náhradu trov konania, vynaložených spoločnosťou Panasonic v rámci tohto odvolacieho konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Prvý odvolací dôvod: Všeobecný súd nesprávne konštatoval, že Komisia splnila svoju povinnosť uviesť v oznámení námietok základné prvky vytýkané spoločnosti Panasonic, vrátane podstatných skutočností, na základe ktorých sa tvrdilo, že spoločnosť Panasonic vedela o celom karteli CPT. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď konštatoval, že postačuje, aby Komisia v oznámení námietok implicitne uviedla jeden zo základných prvkov protiprávneho konania.
2. Druhý odvolací dôvod: Všeobecný súd by mal priznať spoločnostiam Panasonic a MTPD rovnakú úľavu, ktorá môže byť priznaná spoločnosti Toshiba Corporation („Toshiba“) v rámci ktoréhokoľvek opravného prostriedku, ktorý môže podať vo vzťahu k obdobiu, v rámci ktorého bola táto spoločnosť spolu so spoločnosťami Panasonic a MTPD uznaná za solidárne zodpovednú. V rozsudku T-104/13 Toshiba/Komisia Všeobecný súd rozhodol, že z prípadného zrušenia alebo zmeny rozhodnutia ohľadom pripísateľnosti protiprávneho konania spoločného podniku MTPD spoločnosti Panasonic bude mať takisto prospech spoločnosť Toshiba. V dôsledku toho spoločnosť Panasonic tvrdí, že pokiaľ by spoločnosť Toshiba dosiahla to, že by Súdny dvor zrušil rozsudok Všeobecného súdu v rozsahu, v akom Všeobecný súd nezrušil rozhodnutie alebo nezrušil či neznižil pokutu vo vzťahu k obdobiu, v rámci ktorého bola spoločnosť Toshiba spolu so spoločnosťami Panasonic a MTPD uznaná za solidárne zodpovednú, išlo by o situáciu, keď sa Všeobecný súd dopustil chyby tým, že nepriznal spoločnostiam Panasonic a MTPD rovnakú úľavu, aká by bola priznaná spoločnosti Toshiba.

Odvolanie podané 18. novembra 2015: Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malaysia) Bhd proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-84/13, Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malaysia) Bhd/Európska komisia

(Vec C-615/15 P)

(2016/C 027/28)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľky: Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI (Malaysia) Bhd (v zastúpení: M. Struys, avocat, L. Eskenazi, avocate, A. Fall, advocate, C. Erol, avocate)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľiek

Odvolateľky navrhujú, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2015 vo veci T-84/13 Samsung SDI Co. Ltd, Samsung SDI Germany GmbH a Samsung SDI (Malaysia) Bhd/Európska komisia,

- v dôsledku toho zrušil článok 2 ods.1 písm. b) a článok 2 ods. 2 písm. b) rozhodnutia Komisie v rozsahu, v akom sa týkajú odvolateliek, a znížil príslušné pokuty,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy prvostupňového konania aj odvolacieho konania

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľky uvádzajú štyri odvolacie dôvody. Prvé dva sa týkajú kartelu CPT (colour picture tubes for TV sets) a druhé dva kartelu CDT (colour display tubes for computer monitors).

Prvý odvolací dôvod: Všeobecný súd sa nezaoberal tvrdením SDI, podľa ktorého sa predaj výrobkov, ktoré nepatria pod kartel, mal vylúčiť z výpočtu pokuty súvisiacej s kartelom. Aj za predpokladu, že by úvahy Všeobecného súdu týkajúce sa existencie jednotného a nepretržitého porušenia predstavovali implicitné odôvodnenie pre zamietnutie tvrdenia SDI (*quod non*), takéto implicitné odôvodnenie porušuje Usmernenia Komisie o spôsobe ukladania pokút podľa článku 23 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 1/2003⁽¹⁾ (usmernenia o ukladaní pokút).

Druhý odvolací dôvod: pokiaľ ide o určenie dátumu ukončenia CPT kartelu, Všeobecný súd bezdôvodne zamietol tvrdenie SDI o tom, že tajná dohoda si vyžaduje účasť prinajmenšom dvoch podnikov, a navyše porušil článok 101 ZFEÚ tým, že v rozsudku prijal záver, že účasť samotnej SDI v CPT karteli trvala do 15. novembra 2006. Okrem toho Všeobecný súd porušil zásadu rovného zaobchádzania, keď odmietol znížiť pokutu uloženú SDI.

Tretí odvolací dôvod: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď pri výpočte pokuty pre kartel CDT vzal do úvahy aj predaj SDI pre Samsung Electronics Corporation (SEC). Všeobecný súd nesprávne uplatnil koncept predaja v rámci EHP podľa usmernení o ukladaní pokút, keď nevymedzil miesto, kde dochádzalo k hospodárskej súťaži.

Štvrtý odvolací dôvod: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri posúdení uplatňovania oznámenia o zhovievavosti, čo malo za následok to, že sa neznížila o 50 % pokuta uložená SDI v súvislosti s kartelom CDT. Závery Všeobecného súdu týkajúce sa kartelu CPT sú z právneho hľadiska irelevantné v súvislosti s kartelom CDT. Okrem toho Všeobecný súd nesprávne uplatnil oznámenie o zhovievavosti a pochybil, keď potvrdil konštatovania Komisie týkajúce sa toho, že nedostatočný opis aspektu trhového podielu porušenia zo strany SDI v jej odpovedi na oznámenie o výhradách sám osebe mohol mať vplyv na posúdenie spolupráce SDI počas správneho konania.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mím. vyd. 08/002, s. 205)

Odvolanie podané 19. novembra 2015: Koninklijke Philips Electronics NV proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-92/13, Koninklijke Philips Electronics NV/Európska komisia

(Vec C-622/15 P)

(2016/C 027/29)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Koninklijke Philips Electronics NV (v zastúpení: E. Pijnacker Hordijk, J. K. de Pree, S. Molin, advocaten)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-92/13,
- v plnom rozsahu alebo čiastočne zrušiť článok 1 ods. 1 písm. c) a článok 1 ods. 2 písm. f), článok 2 ods. 1 písm. c) a e) a článok 2 ods. 2 písm. c) a e) rozhodnutia Komisie z 5. decembra 2012 vo veci COMP/39437 – Katódové trubice pre televízory a počítačové obrazovky (ďalej len „rozhodnutie“), v rozsahu, v akom sa týkajú spoločnosti KPNV, prípadne znížiť pokuty uložené spoločnosti KPNV v článku 2 ods. 1 písm. c) a e) a v článku 2 ods. 2 písm. c) a e) rozhodnutia,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania na prvom stupni, ako aj odvolacieho konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu odvolania uvádza odvolateľka tieto hlavné dôvody a tvrdenia:

Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri uplatňovaní článku 101 ZFEÚ a článku 23 ods. 2 nariadenia č. 1/2003⁽¹⁾, keď rozhodol, že Komisia bola oprávnená označiť predaj katódových trubíc skupinou LPD skupine Philips (a skupine LGE) za predaj v rámci skupiny a zahrnúť hodnotu priamych predajov v rámci EHP prostredníctvom spracovaných výrobkov (ďalej len „DSTP“) do výpočtu pokuty uloženej spoločnosti KPNV, keď išlo o nadväzujúci predaj počítačových obrazoviek a farebných televízorov dcérskými spoločnosťami spoločnosti KPNV s použitím katódových trubíc dodaných skupinou LPD.

Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď konštatoval, že Komisia neporušila právo KPNV na obhajobu, keď sa rozhodla – aj za okolností posudzovanej veci – nezačleniť skupinu LPD do správneho konania a vydať oznámenie o námietkach voči nej na základe toho, že KPNV má všeobecnú povinnosť starostlivo viesť účtovníctvo a dokumentáciu ohľadom činností skupiny LPD, a to aj v prípade vyhlásenia konkurzu na LPD.

Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia, keď skreslil žalobný dôvod KPNV ohľadom spôsobu posudzovania DSTP, a nevenoval sa tak jednému z hlavných žalobných dôvodov KPNV uplatnených proti rozhodnutiu. Odvolateľka ďalej tvrdí, že bola zbavená ochrany základnej zásady rovnosti zaobchádzania, lebo Všeobecný súd neuznal, že pri určovaní základu pre výpočet pokuty boli voči jednotlivým podnikom uplatnené rôzne právne štandardy. Toto diskriminačné zaobchádzanie viedlo k podstatne vyššej pokute pre KPNV.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mim. vyd. 08/002, s. 205).

Odvolanie podané 20. novembra 2015: Toshiba Corp. proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-104/13, Toshiba Corp./Európska komisia

(Vec C-623/15 P)

(2016/C 027/30)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Toshiba Corp. (v zastúpení: J. F. MacLennan, solicitor, A. Schulz, Rechtsanwalt, J. Jourdan, advokát, A. Kadri, solicitor)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-104/13 v rozsahu, v akom potvrdil záver Európskej komisie, že spoločnosť Toshiba je spoločne a nerozdielne zodpovedná za konanie spoločnosti MTPD,
- zrušil rozhodnutie Európskej komisie vo veci COMP/39.437 (Katódové trubice pre obrazovky televízorov a počítačové monitory) v rozsahu, v akom konštatovala, že spoločnosť Toshiba porušila článok 101 ZFEÚ, a uznala spoločnosť Toshiba spoločne a nerozdielne zodpovednú za konanie spoločnosti MTPD,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu odvolania uvádza odvolateľka jediný dôvod:

Všeobecný súd nesprávne uplatnil pojem „podnik“, keď niektoré skutočnosti nesprávne považoval za dôkaz toho, že spoločnosť Toshiba bola schopná vykonávať alebo skutočne vykonávala na spoločnosť MTPD rozhodujúci vplyv a keď dospel k záveru, že tieto skutočnosti vo svojom celku predstavujú dostatočnú oporu pre záver, že spoločnosť Toshiba takýto vplyv na spoločnosť MTPD vykonávala.

Odvolanie podané 23. novembra 2015: Schniga GmbH proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 10. septembra 2015 v spojených veciach T-91/14 a T-92/14, Schniga GmbH/Úrad spoločenstva pre odrody rastlín

(Vec C-625/15 P)

(2016/C 027/31)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Schniga GmbH (v zastúpení: G. Würtenberger, R. Kunze, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Úrad spoločenstva pre odrody rastlín, Brookfield New Zealand Ltd, Elaris SNC

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 10. septembra 2015 v spojených veciach T-91/14 a T-92/14,
- uložil Úradu spoločenstva pre odrody rastlín a vedľajším účastníkom povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri uplatnení článku 7 nariadenia č. 2100/94⁽¹⁾ 1994 o právach spoločenstva k odrodám rastlín (ďalej len „nariadenie o právach spoločenstva k odrodám rastlín“), ako aj článkov 22 a 23 nariadenia Komisie (ES) č. 1239/95⁽²⁾ z 31. mája 1995.

Všeobecný súd nesprávne posúdil právomoc riaditeľa Úradu spoločenstva pre odrody rastlín vo veci zahrnutia ďalších vlastností v konaní o udelení práva Spoločenstva k odrodám.

Všeobecný súd nesprávne posúdil právnu povahu technických protokolov a pokynov, ktoré majú byť použité pri technickom preskúmaní prihlasovaného práva Spoločenstva k odrodám, v dôsledku čoho neprávne posúdil časový rámec, v ktorom riaditeľ Úradu spoločstva pre odrody rastlín môže rozhodnúť o zohľadnení nových vlastností pri určení odlišnosti novej odrody.

Všeobecný súd nesprávne posúdil dôsledky uplatnenia zásady právnej istoty, zásady objektivity Úradu spoločstva pre odrody rastlín a zásady rovnosti zaobchádzania vo vzťahu k rozhodnutiam riaditeľa Úradu spoločstva pre odrody rastlín pri preskúmaní novej odrody.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach spoločstva k odrodám rastlín (Ú. v. ES L 227, s. 1; Mim. vyd. 03/016, s. 390).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1239/95 z 31. mája 1995, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2100/94, čo sa týka konania pred Úradom spoločstva pre odrody rastlín (Ú. v. ES L 121, s. 37; Mim. vyd. 03/017, s. 327).

**Odvolyvanie podané 2. decembra 2015: Maďarsko proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora)
z 15. septembra 2015 vo veci T-346/12, Maďarsko/Komisia**

(Vec C-644/15 P)

(2016/C 027/32)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Odvolyateľ: Maďarsko (v zastúpení: Z. Fehér, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník: Európska komisia

Návrhy odvolateľa

Odvolyateľ navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-346/12,
- rozhodol s konečnou platnosťou vo veci, ako to umožňuje článok 61 Štatútu Súdneho dvora,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa maďarskej vlády sa Všeobecný súd dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď prijal záver, že Komisia sa správne v rozhodnutí o čiastočnom preplatení vnútroštátnej finančnej pomoci poskytnutej podľa článku 103e nariadenia č. 1234/2007/ES ⁽¹⁾ organizáciám výrobcov v sektore ovocia a zeleniny, zo strany Spoločenstva, rozhodla podriaďiť výšku preplatenia zo strany Únie výškam pomoci, ktoré boli oznámené.

Maďarská vláda zastáva názor, že Komisia podľa výkladu príslušných ustanovení nariadenia č. 1234/2007/ES a č. 1580/2007/ES ⁽²⁾ v ich spojení nebola v rámci rozhodnutia o čiastočnom preplatení vnútroštátnej finančnej pomoci poskytnutej organizáciám výrobcov v sektore ovocia a zeleniny Spoločenstvom oprávnená povoliť preplatenie iba do výšky súm, ktoré maďarská vláda k momentu žiadosti o povolenie poskytnutia vnútroštátnej pomoci oznámila ako odhadované, predbežné alebo teoretické výšky súm.

Podľa článku 103e nariadenia č. 1234/2007/ES, povolenie, ktoré udeľuje Komisia, sa týka poskytnutia pomoci a nie určenia hornej hranice pomoci, ktorú možno poskytnúť, Komisiou. Táto horná hranica je jasne stanovená nariadením č. 1234/2007, ktoré uvádza, že vnútroštátna pomoc nemôže prevyšovať 80 % finančných príspevkov zaplatených členmi alebo samotnou organizáciou výrobcov do operačných fondov. Pravidlá týkajúce sa čiastočného preplatenia vnútroštátnej pomoci Spoločenstvom neumožňujú, aby Komisia v rámci povolenia tohto čiastočného preplatenia stanovila ako hornú hranicu preplatenia výšku sumy, ktorú členský štát oznámil Komisii v rámci žiadosti o povolenie, či už ako celkovú výšku pomoci alebo ako výšku pomoci poskytovanú určitým organizáciám výrobcov.

Pojem „výška“ použitý v článku 94 ods. 1 druhom pododseku nariadenia č. 1580/2007, pokiaľ sa chápe v spojení s hornou hranicou pomoci vo výške 80 % stanovenou v článku 103e nariadenia č. 1234/2007 a limitom 25 % týkajúcim sa zvýšenia výšky operačného fondu, ktorý sa uvádza v článku 67 nariadenia č. 1580/2007, má za cieľ umožniť Komisii v rámci rozhodnutia o povolení vopred vypočítať výšku vnútroštátnej pomoci, ktorú by bolo možné vyplatiť a tým rozsah prípadného preplatenia. Oznámenie týchto výšok súm teda nemá v žiadnom prípade za cieľ to, aby oznámené výšky súm boli predmetom schválenia, ale aby v súlade s pravidlami stanovenými v základnom nariadení a v nariadení Komisie, Komisia mohla jasne zistiť rozsah pomoci, ktorú by bolo možné vyplatiť.

-
- ⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, s. 1).
- ⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny (Ú. v. EÚ L 350, s. 1).
-

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Cuallado Martorell/Komisia

(Vec T-506/12) ⁽¹⁾

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Všeobecné výberové konanie na účely vytvorenia rezervného zoznamu právnikov lingvistov španielskeho jazyka — Rozhodnutie výberovej komisie potvrdzujúce neúspešné absolvovanie poslednej písomnej skúšky a nepripúšťajúce k ústnej skúške — Článok 90 ods. 2 služobného poriadku — Prípustnosť žaloby v prvostupňovom konaní — Povinnosť odôvodnenia — Odmietnutie poskytnúť žalobkyni opravené písomné skúšky — Prístup k dokumentom“)

(2016/C 027/33)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Eva Cuallado Martorell (Valencia, Španielsko) (v zastúpení: C. Pinto Cañón, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: J. Baquero Cruz a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 18. septembra 2012, Cuallado Martorell/Komisia (F-96/09, Zb. VS, EU:F:2012:129) a návrh na zrušenie tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 18. septembra 2012, Cuallado Martorell/Komisia (F-96/09, Zb. VS, EU:F:2012:129) sa zrušuje v rozsahu, v akom vyhlasuje žalobu týkajúcu sa zrušenia rozhodnutia, ktorým sa odvolaiteľka nepripúšťa k ústnej skúške, a v dôsledku toho sa zamietajú jej zápisy na rezervný list, za neprípustnú.
2. V zostávajúcej časti sa odvolanie zamietajú.
3. Vec sa vracia Súdu pre verejnú službu.
4. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 135, 5.5.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – HK Intertrade/Rada

(Spojené veci T-159/13 a T-372/14) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Prípustnosť — Právo byť vypočutý — Oznamovacia povinnosť — Povinnosť odôvodnenia — Právo na obranu — Zjavne nesprávne posúdenie“)

(2016/C 027/34)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong-Kong, Čína) (v zastúpení: J. Grayston, solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, N. Pilkington a D. Sellers, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: V. Piessevaux a M. Bishop, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Vo veci T-159/13, žiada o zrušenie rozhodnutia Rady 2012/829/SZBP z 21. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 356, s. 71), ako aj vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1264/2012 z 21. decembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 356, s. 55), a vo veci T-372/14, žiada o zrušenie rozhodnutia Rady, obsahujúceho v liste zo 14. marca 2014, ktorým zostávajú v platnosti reštriktívne opatrenia prijaté voči žalobkyni

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. HK Intertrade Co. Ltd znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 147, 25.5.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. decembra 2015 – Sarafraz/Rada

(Vec T-273/13) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne — Zmrazenie finančných prostriedkov — Obmedzenia vstupu a prechodu cez územie Únie — Právny základ — Povinnosť odôvodnenia — Právo byť vypočutý — Nesprávne posúdenie — Ne bis in idem — Sloboda prejavu — Sloboda médií — Sloboda vykonávať zárobkovú činnosť — Voľný pohyb — Právo vlastníť majetok“)

(2016/C 027/35)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Mohammad Sarafraz (Teherán, Irán) (v zastúpení: pôvodne T. Walter, neskôr J. M. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea a J. L. Iriarte Ángel, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, Á. de Elera-San Miguel Hurtado, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Stiftung Organisation Justice for Iran (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: pôvodne G. Pulles, neskôr R. Marx, advokáti)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie po prvé rozhodnutia Rady 2013/124/SZBP z 11. marca 2013, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 68, s. 57), po druhé vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 206/2013 z 11. marca 2013, ktorým sa vykonáva článok 12 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 68, s. 9), po tretie rozhodnutia Rady 2014/205/SZBP z 10. apríla 2014, ktorým sa mení rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 109, s. 25), po štvrté vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 371/2014 z 10. apríla 2014, ktorým sa vykonáva článok 12 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 109, s. 9), po piate rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/555 zo 7. apríla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 92, s. 91), a po šieste vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2015/548 zo 7. apríla 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. ES L 92, s. 1), v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok

1. *Žaloba sa zamieta.*
2. *Mohammad Sarafraz znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie.*
3. *Stiftung Organisation Justice for Iran znáša svoje vlastné trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. decembra 2015 – Emadi/Rada

(Vec T-274/13) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne — Zmrazenie finančných prostriedkov — Obmedzenia vstupu a prechodu cez územie Únie — Právny základ — Povinnosť odôvodnenia — Právo byť vypočutý — Nesprávne posúdenie — Ne bis in idem — Sloboda prejavu — Sloboda médií — Sloboda vykonávať zárobkovú činnosť — Voľný pohyb — Právo vlastníť majetok“)

(2016/C 027/36)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Hamid Reza Emadi (Teherán, Irán) (v zastúpení: pôvodne T. Walter, neskôr J. M. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea a J. L. Iriarte Ángel, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, Á. de Elera-San Miguel Hurtado, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Stiftung Organisation Justice for Iran (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: pôvodne G. Pulles, neskôr R. Marx, advokáti)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie po prvé rozhodnutia Rady 2013/124/SZBP z 11. marca 2013, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 68, s. 57), po druhé vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 206/2013 z 11. marca 2013, ktorým sa vykonáva článok 12 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 68, s. 9), po tretie rozhodnutia Rady 2014/205/SZBP z 10. apríla 2014, ktorým sa mení rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. EÚ L 109, s. 25), po štvrté vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 371/2014 z 10. apríla 2014, ktorým sa vykonáva článok 12 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 359/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu v Iráne (Ú. v. ES L 109, s. 9), v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok

1. *Žaloba sa zamieta.*

2. Hamid Reza Emadi znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie.
3. Stiftung Organisation Justice for Iran znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – CN/Parlament

(Vec T-343/13) (¹)

(„Mimozmluvná zodpovednosť — Petícia adresovaná Európskemu parlamentu — Šírenie určitých osobných údajov na internetovej stránke Parlamentu — Neexistencia dostatočne závažného porušenia právnej normy priznávajúcej práva jednotlivcom“)

(2016/C 027/37)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: CN (Brumath, Francúzsko) (v zastúpení: M. Velardo, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: N. Lorenz a S. Seyr, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobcu: Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov (EDPS) (v zastúpení: pôvodne A. Buchta a V. Pozzato, neskôr A. Buchta, M. Pérez Asinari, F. Polverino, M. Guglielmetti a U. Kallenberger, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na náhradu škody, ktorá žalobcovi údajne vznikla v dôsledku šírenia určitých osobných údajov, ktoré sa ho týkajú, na internetovej stránke Parlamentu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. CN je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskemu parlamentu a znáša vlastné trovy konania.
3. Európsky dozorný úrad pre ochranu údajov (EDPS) znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 245, 24.8.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Poľsko/Komisia

(Vec T-367/13) (¹)

(„EPUZF — Záručná sekcia — EPZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Rozvoj vidieka — Výdavky vynaložené Poľskom — Článok 33b nariadenia (ES) č. 1257/1999 — Článok 7 nariadenia (ES) č. 1258/1999 — Článok 31 nariadenia (ES) č. 1290/2005 — Zmiešaná finančná úprava — Povinnosť odôvodnenia“)

(2016/C 027/38)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Poľská republika (B. Majczyna a K. Straś, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Rossi a A. Szmytkowska, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2013/214/EÚ z 2. mája 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 123, s. 11), v rozsahu, v akom Komisia uplatňuje na výdavky vykázané Poľskou republikou na podporu polosamosobiteľských poľnohospodárskych podnikov opravy vo výške 8 292 783,94 eura a 71 610 559,39 eura

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Poľská republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Tsujimoto/ÚHVT – Kenzo (KENZO ESTATE)

(Vec T-414/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka KENZO ESTATE — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva KENZO — Relatívny dôvod zamietnutia — Dobré meno — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japonsko) (v zastúpení: A. Wenninger-Lenz, W. von der Osten-Sacken a M. Ring, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: M. Rajh a P. Bullock, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Kenzo (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi a N. Parrotta, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 22. mája 2013 (vec R 333/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťou Kenzo a K. Tsujimotom

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Kenzo Tsujimoto je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Giant (China)/Rada**(Vec T-425/13) ⁽¹⁾****(„Dumping — Dovoz bicyklov s pôvodom v Číne — Predbežné preskúmanie — Článok 9 ods. 5 a článok 18 nariadenia (ES) č. 1225/2009 — Individuálny prístup — Odmietnutie spolupráce — Potrebné informácie — Dostupné skutočnosti — Prepojené spoločnosti — Obchádzanie“)**

(2016/C 027/40)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Giant (China) Co. Ltd (Kunshan, Čína) (v zastúpení: P. De Baere, avocat)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Boelaert, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci B. O'Connor, solicitor, a S. Gubel, avocat)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia) a European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) (v zastúpení: L. Ruessmann, avocat, a J. Beck, solicitor)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Rady (EÚ) č. 502/2013 z 29. mája 2013, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 990/2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, po predbežnom preskúmaní podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 153, s. 17)

Výrok rozsudku

1. Nariadenie Rady (EÚ) č. 502/2013 z 29. mája 2013, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 990/2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, po predbežnom preskúmaní podľa článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1225/2009, sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka spoločnosti Giant (China) Co. Ltd.
2. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania spoločnosti Giant (China) Co. Ltd.
3. Európska komisia a European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 325, 9.11.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Španielsko/Komisia**(Vec T-461/13) ⁽¹⁾****(„Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem podnik — Hospodárska činnosť — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Narušenie hospodárskej súťaže — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Povinnosť náležitej starostlivosti — Primeraná lehota — Právna istota — Rovnosť zaobchádzania — Proporcionalita — Subsidiarita — Právo na informácie“)**

(2016/C 027/41)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González, abogado del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/489/EÚ z 19. júna 2013 o štátnej pomoci SA. 28599 [(C 23/10) (ex NN 36/10, ex CP 163/09)] poskytnutej Španielskym kráľovstvom na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach (okrem autonómneho spoločenstva Kastília-La-Mancha) (Ú. v. EÚ L 217, s. 52)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Španielske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania vo veci samej a trovy konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma del País Vasco a Itelazpi/Komisia

(Vec T-462/13) (¹)

(„Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Nová pomoc“)

(2016/C 027/42)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Comunidad Autónoma del País Vasco (Španielsko) a Itelazpi, SA (Zamudio, Španielsko) (v zastúpení: pôvodne N. Ruiz García, J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo a M. Muñoz de Juan, neskôr J. Buendía Sierra a A. Lamadrid de Pablo, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: SES Astra (Betzdorf, Luxembursko) (v zastúpení: F. González Díaz, F. Salerno a V. Romero Algarra, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/489/EÚ z 19. júna 2013 o štátnej pomoci SA. 28599 [(C 23/10) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)] poskytnutej Španielskym kráľovstvom na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach (okrem autonómneho spoločenstva Kastília-La-Mancha) (Ú. v. EÚ L 217, s. 52)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. *Comunidad Autónoma del País Vasco (Španielsko) a Itelazpi, SA* znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania vo veci samej, ktoré vynaložili Európska komisia a SES Astra.
3. *Comunidad Autónoma del País Vasco a Itelazpi* znášajú trovy konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Galicia a Retegal/
Komisia**

(Spojené veci T-463/13 a T-464/13) (¹)

(„Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem podnik — Hospodárska činnosť — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Selektívna povaha — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Povinnosť odôvodnenia“)

(2016/C 027/43)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Comunidad Autónoma de Galicia (Španielsko) (v zastúpení: M. Lorenzo Outón a P. Egerique Mosquera, advokáti) (vec T-463/13) a Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) (Santiago de Compostela, Španielsko) (v zastúpení: F. García Martínez a B. Pérez Conde, advokáti) (vec T-464/13)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: SES Astra (Betzdorf, Luxembursko) (v zastúpení: F. González Díaz a F. Salerno, ako aj vo veci T-463/13 V. Romero Algarra, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/489/EÚ z 19. júna 2013 o štátnej pomoci SA.28599 [(C 23/10) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)] poskytnutej Španielskym kráľovstvom na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach (okrem autonómneho spoločenstva Kastília-La-Mancha) (Ú. v. EÚ L 217, s. 52)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. *Comunidad Autónoma de Galicia (Španielsko) a Redes de Telecomunicación Galegas Retegal, SA (Retegal)* znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Európska komisia a SES Astra.

(¹) Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Comunidad Autónoma de Cataluña a CTTI/
Komisia**(Vec T-465/13) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Nová pomoc“)

(2016/C 027/44)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Comunidad Autónoma de Cataluña (Španielsko) a Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (Hospitalet de Llobregat, Španielsko) (v zastúpení: pôvodne J. Buendía Sierra, N. Ruiz García, M. Muñoz de Juan a M. Reverter Baquer, neskôr J. Buendía Sierra, N. Ruiz García, M. Reverter Baquer a A. Lamadrid de Pablo, a napokon J. Buendía Sierra, M. Reverter Baquer a A. Lamadrid de Pablo, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: SES Astra (Betzdorf, Luxembursko) (v zastúpení: F. González Díaz, F. Salerno, V. Romero Algarra, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/489/EÚ z 19. júna 2013 o štátnej pomoci SA. 28599 [(C 23/10) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)] poskytnutej Španielskym kráľovstvom na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach (okrem autonómneho spoločenstva Kastília-La-Mancha) (Ú. v. EÚ L 217, s. 52)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Comunidad Autónoma de Cataluña (Španielsko) a Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Európska komisia a SES Astra.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Navarra de Servicios y Tecnologías/Komisia(Vec T-487/13) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Štátne zdroje — Hospodárska činnosť — Výhoda — Oplyvnenie obchodu medzi členskými štátmi a skreslenie hospodárskej súťaže — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Zneužitie právomoci“)

(2016/C 027/45)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Navarra de Servicios y Tecnologías, SA (Pamplona, Španielsko) (v zastúpení: A. Andérez González, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: SES Astra (Betzdorf, Luxembursko) (v zastúpení: F. González Díaz, F. Salerno a V. Romero Algarra, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/489/EÚ z 19. júna 2013 o štátnej pomoci SA.28599 [(C 23/10) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)] poskytnutej Španielskym kráľovstvom na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach (okrem autonómneho spoločenstva Kastília-La-Mancha) (Ú. v. EÚ L 217, s. 52)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Navarra de Servicios y Tecnologías, SA znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Európska komisia a SES Astra.

(¹) Ú. v. EÚ C 313, 26.10.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Tsujimoto/ÚHVT – Kenzo (KENZO ESTATE)

(Vec T-522/13) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka KENZO ESTATE — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva KENZO — Relatívny dôvod zamietnutia — Dobré meno — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Oneskorené predloženie dokumentov — Voľná úvaha odvolacieho senátu — Článok 76 ods. 2 nariadenia č. 207/2009 — Čiastočné zamietnutie zápisu“)

(2016/C 027/46)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japonsko) (v zastúpení: A. Wenninger-Lenz, W. von der Osten-Sacken a M. Ring, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Bullock, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Kenzo (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi a N. Parrotta, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. júla 2013 (vec R 1363/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťou Kenzo a K. Tsujimotom

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. Kenzo Tsujimoto je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Kenzo/ÚHVT – Tsujimoto (KENZO ESTATE)

(Vec T-528/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Slovná ochranná známka KENZO ESTATE — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva KENZO — Relatívny dôvod zamietnutia — Dobré meno — Článok 8 ods. 5 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009 — Čiastočné zamietnutie námietky“)

(2016/C 027/47)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kenzo (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, F. Rossi a N. Parrotta, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Bullock, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japonsko) (v zastúpení: A. Wenninger-Lenz, W. von der Osten-Sacken a M. Ring, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. júla 2013 (vec R 1363/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťou Kenzo a K. Tsujimotom

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 3. júla 2013 (vec R 1363/2012-2) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa ním zamietli námietky pre tovary tried 29 až 31 uvedené v žiadosti o medzinárodný zápis.
2. ÚHVT je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Kenzo v rámci tohto konania.
3. ÚHVT a Kenzo Tsujimoto znášajú svoje vlastné trovy konania, ktoré vynaložili v rámci tohto konania.
4. K. Tsujimoto znáša svoje vlastné trovy konania a polovicu trov konania, ktoré vynaložila Kenzo na účely konania pred odvolacím senátom ÚHVT.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 367, 14.12.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Abertis Telecom a Retevisión I/Komisia(Vec T-541/13) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Digitálne televízne vysielanie — Pomoc na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach v Španielsku — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za čiastočne zlučiteľnú a čiastočne nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Výhoda — Služby všeobecného hospodárskeho záujmu — Článok 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ — Nová pomoc — Povinnosť odôvodnenia“)

(2016/C 027/48)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Abertis Telecom, SA (Barcelona, Španielsko) a Retevisión I, SA (Barcelona) (v zastúpení: pôvodne L. Cases Pallarès, J. Buendía Sierra, N. Ruiz García, A. Lamadrid de Pablo, M. Muñoz de Juan a M. Reverter Baquer, neskôr L. Cases Pallarès, J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo a M. Reverter Baquer, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: SES Astra (Betzdorf, Luxembursko) (v zastúpení: F. González Díaz, F. Salerno a V. Romero Algarra, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/489/EÚ z 19. júna 2013 o štátnej pomoci SA. 28599 [(C 23/10) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)] poskytnutej Španielskym kráľovstvom na rozvoj digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených a menej urbanizovaných oblastiach (okrem autonómneho spoločenstva Kastília-La-Mancha) (Ú. v. EÚ L 217, s. 52)

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamieta.*
2. *Abertis Telecom, SA a Retevisión I, SA znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania vo veci samej, ktoré vynaložili Európska komisia a SES Astra.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki/Spoločný podnik Fusion for Energy(Vec T-553/13) ⁽¹⁾

(„Verejné obstarávanie služieb — Postup verejného obstarávania — Poskytnutie služieb informačných technológií, poradenstva, vývoja programového vybavenia, internetu a podpory — Odmietnutie ponuky uchádzača a zadanie zákazky inému uchádzačovi — Mimozmluvná zodpovednosť“)

(2016/C 027/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxembursko) a Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko) (v zastúpení: D. Mabger a I. Ampazis, advokáti)

Žalovaný: Európsky spoločný podnik pre ITER a rozvoj energie jadrovej syntézy (v zastúpení: pôvodne H. Jahreiss, R. Hanak, A. Verpont, I. Costin a A. Nagy, neskôr R. Hanak, A. Verpont, I. Costin a A. Nagy, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci P. Wytinck a B. Hoorelbeke, advokáti)

Predmet veci

Po prvé zrušenie rozhodnutia Európskeho spoločného podniku pre ITER a rozvoj energie jadrovej syntézy zo 7. augusta 2013 prijatého v rámci postupu verejného obstarávania F4E-ADM-0464 týkajúceho sa služieb informačných technológií, poradenstva, vývoja programového vybavenia, internetu a podpory (Ú. v. EÚ 2012/S 213 – 352451), ktorým sa zamietla ponuka European Dynamics Luxembourg SA, a zákazka bola zadaná iným uchádzačom, a po druhé návrh na náhradu škody

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. *European Dynamics Luxembourg SA a Evropáiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE* sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 367, 14.12.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Demp/ÚHVT (TURBO DRILL)

(Vec T-50/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva TURBO DRILL — Dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/50)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Demp BV (Vianen, Holandsko) (v zastúpení: C. Gehweiler, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 22. novembra 2013 (vec R 1254/2013-4) týkajúcejmu sa prihlášky slovného označenia TURBO DRILL ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Demp BV je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 78, 15.3.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – TrekStor/ÚHVT – Scanlab (iDrive)(Vec T-105/14) ⁽¹⁾**(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva iDrive — Skoršia nemecká slovná ochranná známka IDRIVE — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2016/C 027/51)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: TrekStor Ltd (Hong-Kong, Hong-Kong, Čína) (v zastúpení: M. Alber a O. Spieker, avocats)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Scanlab AG (Puchheim, Nemecko) (v zastúpení: P. Rath, W. Festl-Wietek, avocats)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. decembra 2013 (vec R 2330/2012-1) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi Scanlab AG a TrekStor Ltd.

Výrok rozsudku

1. Návrh na prerušenie konania podaný TrekStor Ltd sa zamietá.
2. Žaloba sa zamietá.
3. TrekStor je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 112, 14.4.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Sesma Merino/ÚHVT(Vec T-127/14) ⁽¹⁾**(„Odvolanie — verejná služba — Úradníci — Hodnotenie — Hodnotiaca správa — Ciele 2011-2012 — Akt spôsobujúci ujmu — Prípustnosť“)**

(2016/C 027/52)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Alvaro Sesma Merino (El Campello, Španielsko) (v zastúpení: H. Tettenborn, advokát)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Saba a D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie proti rozsudku Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 11. decembra 2013, Sesma Merino/ÚHVT (F-125/12, Zb. VS, EU:F:2013:192) a návrh na zrušenie tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Alvaro Sesma Merino je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 184, 16.6.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Nürburgring/ÚHVT – Biedermann (Nordschleife)

(Vec T-181/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva Nordschleife — Skoršia národná slovná ochranná známka Management by Nordschleife — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/53)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Nürburgring GmbH (Nürburg, Nemecko) (v zastúpení: M. Viefhues a C. Giersdorf, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: M. Fischer, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Lutz Biedermann (Villingen-Schwenningen, Nemecko) (v zastúpení: A. Jacob a M. Ziliox, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 20. januára 2014 (vec R 163/2013-4) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi pánom Lutzom Biedermannom a spoločnosťou Nürburgring GmbH

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Nürburgring GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 151, 19.5.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Bionecs/ÚHVT – Fidia farmaceutici (BIONECS)

(Vec T-262/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva BIONECS — Skoršia medzinárodná slovná ochranná známka BIONECT — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bionecs GmbH (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: M. Knitter, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: L. Rampini, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Fidia farmaceutici SpA (Abano Terme, Taliansko) (v zastúpení: R. Kunz-Hallstein, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT zo 6. februára 2014 (vec R 1179/2013/1) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi spoločnosťami Fidia Farmaceutici SpA a Bionecs GmbH

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Bionecs GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Compagnie des fromages & Richesmonts/ÚHVT – Grupo Lactalis Iberia (Zobrazenie motívu červenobielej čipky)

(Vec T-327/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva zobrazujúca motív červenobielej čipky — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/55)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Compagnie des fromages & Richesmonts (Puteaux, Francúzsko) (v zastúpení: T. Mollet-Viéville a T. Cuche, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne V. Melgar, neskôr J. Crespo Carillo, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Grupo Lactalis Iberia SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: D. Masson, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. marca 2014 (R 1295/2012-4) týkajúcejmu sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Grupo Lactalis Iberia SA a Compagnie des fromages & Richesmonts

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. *Compagnie des fromages & Richesmonts* je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – NICO/Rada

(Vec T-371/14) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Povinnosť odôvodnenia — Zjavne nesprávne posúdenie“)

(2016/C 027/56)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl (Pully, Švajčiarsko) (v zastúpení: J. Grayston, solicitor, P. Gjörtler, G. Pandey, D. Rovetta a N. Pilkington, avocats)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bishop a I. Rodios, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady uvedeného v liste zo 14. marca 2014, ktorým bolo ponechané meno žalobkyne na zoznamoch osôb a subjektov podliehajúcich reštriktívnym opatreniam označených v prílohe II rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (Ú. v. EÚ L 195, s. 39), zmeneného a doplneného rozhodnutím Rady 2012/635/SZBP z 15. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 282, s. 58), a v prílohe IX nariadenia (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010 (Ú. v. EÚ L 88, s. 1), vykonaného vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 945/2012 z 15. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 282, s. 16)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Rady Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Établissement Amra/ÚHVT (KJ KANGOO JUMPS XR)

(Vec T-390/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška ochrannej známky Spoločenstva KJ Kangoo Jumps XR — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/57)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Établissement Amra (Vaduz, Lichtenštajnsko) (v zastúpení: S. Rizzo, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carrillo, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVTV z 10. marca 2014 (vec R 1511/2013-2) týkajúcej sa prihlášky „trojrozmerného“ označenia KJ Kangoo Jumps XR ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. *Établissement Amra* je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Junited Autoglas Deutschland/ÚHVTV – United Vehicles (UNITED VEHICLES)

(Vec T-404/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva UNITED VEHICLES — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva Junited — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/58)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Kolín nad Rýnom, Nemecko) (v zastúpení: C. Weil, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVTV: United Vehicles GmbH (Mníchov, Nemecko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVTV zo 7. apríla 2014 (vec R 859/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG a United Vehicles GmbH

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 292, 1.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 8. decembra 2015 – Compagnie générale des établissements Michelin/ ÚHVT – Continental Reifen Deutschland (XKING)

(Vec T-525/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihlásška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva XKING — Skoršia obrazová národná ochranná známka X — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/59)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Compagnie générale des établissements Michelin (Clermont-Ferrand, Francúzsko) (v zastúpení: pôvodne L. Carlini, neskôr E. Carrillo, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: M. Fischer, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Continental Reifen Deutschland GmbH (Hannover, Nemecko) (v zastúpení: S. Gillert, K. Vanden Bossche, B. Köhn-Gerdes a J. Schumacher, advokáti)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. mája 2014 (vec R 1522/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Compagnie générale des établissements Michelin a Continental Reifen Deutschland GmbH

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 5. mája 2014 (vec R 1522/2013-4) sa zrušuje.
2. ÚHVT znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Compagnie générale des établissements Michelin.
3. Continental Reifen Deutschland GmbH znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Information Resources/ÚHVT (Growth Delivered)

(Vec T-528/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihlásška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Growth Delivered — Ochranná známka tvorená reklamným sloganom — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/60)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Information Resources, Inc. (Chicago, Illinois, Spojené štáty) (v zastúpení: C. Schulte, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Bonne, splnomocnená zástupkyňa)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. mája 2014 (vec R 1777/2013-4) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia Growth Delivered ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Information Resources, Inc., je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – adp Gauselmann/ÚHVT (Multi Win)

(Vec T-529/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva Multi Win — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/61)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: adp Gauselmann GmbH (Lübbecke, Nemecko) (v zastúpení: P. Koch Moreno, advokátka)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Pohlmann a S. Hanne, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 29. apríla 2014 (vec R 1326/2013-1) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia Multi Win ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. adp Gauselmann GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 8. decembra 2015 – Giand/ÚHVT – Flamagas (FLAMINAIRE)(Vec T-583/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva FLAMINAIRE — Skoršia slovná národná a medzinárodná ochranná známka FLAMINAIRE — Relatívny dôvod zamietnutia — Nebezpečenstvo zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Riadne používanie skoršej ochrannej známky — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Ne bis in idem“)

(2016/C 027/62)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Giand Srl (Rimini, Taliansko) (v zastúpení: F. Caricato, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Bullock, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Flamagas, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: G. Hinarejos Mulliez, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. júna 2014 (vec R 2117/2011–4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Flamagas, SA a Giant Srl

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Giant Srl je povinná nahradiť trovy konania, vrátane nutných výdavkov, ktoré vznikli spoločnosti Flamagas, SA v konaní pred odvolacím senátom Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra – Hewlett Packard Development Company/ÚHVT (FORTIFY)(Vec T-628/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva FORTIFY — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/63)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hewlett Packard Development Company LP (Dallas, Texas, Spojené štáty) (v zastúpení: T. Raab a H. Lauf, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: L. Rampini, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. júna 2014 (vec R 249/2014-2) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia FORTIFY ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Hewlett Packard Development Company LP znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALSAW)

(Vec T-647/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva DUALSAW — Absolútny dôvod zamietnutia — Čiastočné zamietnutie zápisu — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/64)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Infusion Brands, Inc. (Myerlake Circle Clearwater, Florida, Spojené štáty) (v zastúpení: K. Piepenbrink, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne V. Melgar, neskôr H. O'Neill a M. Rajh, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 1. júla 2014 (vec R 397/2014-4) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia DUALSAW ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Infusion Brands, Inc. je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 380, 27.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALTOOLS)(Vec T-648/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva DUALTOOLS — Absolútny dôvod zamietnutia — Čiastočné zamietnutie zápisu — Opisný charakter — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/65)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Infusion Brands, Inc. (Myerlake Circle Clearwater, Florida, Spojené štáty) (v zastúpení: K. Piepenbrink, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne V. Melgar, neskôr H. O'Neill a M. Rajh, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 1. júla 2014 (vec R 398/2014-4) týkajúcej sa prihlášky zápisu obrazového označenia DUALTOOLS ako ochrannej známky Spoločenstva.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba sa zamieta.
- 2) Infusion Brands, Inc. je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 380, 27.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 26. novembra 2015 – Morgan/ÚHVT(Vec T-683/14 P) ⁽¹⁾

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Správa o služobnom postupe — Hodnotené obdobie 2010 – 2011 — Skreslenie — Povinnosť odôvodnenia — Zjavne nesprávne posúdenie“)

(2016/C 027/66)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľ: Rhys Morgan (Alicante, Španielsko) (v zastúpení: H. Tettenborn, advokát)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne M. Paolacci a A. Lukošičtė, neskôr A. Lukošičtė, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (tretia komora) z 8. júla 2014, Morgan/OHMI (F-26/13, Zb. VS, EU:F:2014:180), a smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Pán Rhys Morgan znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) v rámci konania na tomto stupni.

(¹) Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. decembra 2015 – Omega International/ÚHVT (Vyobrazenie bieleho kruhu a obdĺžniku na čiernom obdĺžniku)

(Vec T-695/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva vyobrazujúcej biely kruh a obdĺžnik na čiernom obdĺžniku — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/67)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Omega International GmbH (Bad Oldesloe, Nemecko) (v zastúpení: J. P. Becker, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 18. júla 2014 (vec R 1037/2014-5) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia, vyobrazujúcej biely kruh a obdĺžnik na čiernom obdĺžniku ako ochrannej známky Spoločenstva.

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Omega International GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 409, 17.11.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – Hong Kong Group/ÚHVT – WE Brand (W E)

(Vec T-718/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva W E — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva WE — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámenny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/68)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hong Kong Group Oy (Vantaa, Fínsko) (v zastúpení: J.-H. Spåre, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Bonne, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: WE Brand Sàrl (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: R. van Oerle a E. de Groot, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 4. augusta 2014 (vec R 2305/2013-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami WE Brand Sàrl a Hong Kong Group Oy

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) zo 4. augusta 2014 (vec R 2305/2013-2) týkajúce sa námietkového konania medzi spoločnosťami WE Brand Sàrl a Hong Kong Group Oy, a rozhodnutie námietkového oddelenia ÚHVT z 30. septembra 2013 sa zrušujú.
2. Žaloba sa zamieta.
3. ÚHVT a WE Brand znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Hong Kong Group, vrátane trov konania, ktoré nevyhnutne vynaložila Hong Kong Group na účely konania pred odvolacím senátom (ÚHVT).

(¹) Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 4. decembra 2015 – K-Swiss/ÚHVT (Zobrazenie paralelných pruhov na topánke)

(Vec T-3/15) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Medzinárodný zápis, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo — Obrazová ochranná známka zobrazujúca paralelné pruhy na topánke — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 027/69)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: K-Swiss, Inc. (Westlake Village, Kalifornia, Spojené štáty) (v zastúpení: R. Niebel a M. Hecht, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: pôvodne P. Geroulakos, neskôr D. Gája, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. októbra 2014 (vec R 1093/2014-2) týkajúcej sa medzinárodného zápisu, v ktorom je vyznačené Európske spoločenstvo, a ktorý sa vzťahuje na obrazovú ochrannú známku zobrazujúcu paralelné pruhy na topánke

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamieta.*
2. *K-Swiss, Inc., je povinná nahradiť trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 65, 23.2.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 13. novembra 2015 – Švyturys-Utenos Alus/ÚHVT – Nordbrand Nordhausen (KISS)

(Vec T-360/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2016/C 027/70)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Švyturys-Utenos Alus UAB (Utena, Litva) (v zastúpení: R. Žabolienė a I. Lukauskienė, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: M. Rajh, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Nordbrand Nordhausen GmbH (Nordhausen, Nemecko) (v zastúpení: C. Düchs, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. marca 2014 (vec R 1302/2013-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Nordbrand Nordhausen GmbH a Švyturys Utenos Alus UAB

Výrok

1. *Konanie o žalobe sa zastavuje.*
2. *Švyturys Utenos Alus UAB a Nordbrand Nordhausen GmbH znášajú svoje vlastné trovy konania a každá z nich je povinná nahradiť polovicu trov konania, ktoré vznikli Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. novembra 2015 – Taliansko/Komisia

(Vec T-636/14) ⁽¹⁾

(„Jazykový režim — Oznámenie o voľnom pracovnom mieste na funkciu riaditeľa Prekladateľského strediska pre orgány Únie — Jazykové požiadavky uvedené na internetovom prezentačnom module prihlášok — Údajný nesúlad s oznámením o voľnom pracovnom mieste uverejneným v Úradnom vestníku — Žaloba zjavne bez akéhokoľvek právneho základu“)

(2016/C 027/71)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Litovská republika (v zastúpení: D. Kriauciūnas, V. Čepaitė a R. Krasuckaitė, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie oznámenia o voľnom pracovnom mieste COM/2014/10356 na funkciu riaditeľa Prekladateľského strediska pre orgány Európskej únie Jazykového centra orgánov Európskej únie (Ú. v. EÚ C 185 A, 2014, s. 1)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Talianska republika znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.
3. Litovská republika znáša svoje vlastné trovy konania súvisiace s jej vedľajším účastníctvom.

(¹) Ú. v. EÚ C 388, 3.11.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Beul/Parlament a Rada

(Vec T-640/14) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Fungovanie finančných trhov — Nariadenie (EÚ) č. 537/2014 — Legislatívny akt — Neexistencia osobnej dotknutosti — Nepripustnosť“)

(2016/C 027/72)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Carsten René Beul (Neuwied, Nemecko) (v zastúpení: pôvodne K.-G. Stümper, neskôr H.-M. Pott a T. Eckhold, advokáti)

Žalovaní: Európsky parlament (v zastúpení: P. Schonard a D. Warin, splnomocnení zástupcovia) a Rada Európskej únie (v zastúpení: R. Wiemann a N. Rouam, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES (Ú. v. EÚ L 158, s. 77)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako nepripustná.
2. Konanie o návrhu Európskej komisie na vstup vedľajšieho účastníka do konania sa zastavuje.

3. Carsten René Beul znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Európsky parlament a Rada Európskej únie.
4. Komisia a Parlament znášajú svoje vlastné trovy konania súvisiace s návrhom na vstup vedľajšieho účastníka do konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 409, 17.11.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Milchindustrie-Verband a Deutscher Raiffeisenverband/Komisia

(Vec T-670/14) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Usmernenie o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014-2020 — Združenie — Neexistencia priamej dotknutosti členov — Nepripustnosť“)

(2016/C 027/73)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Milchindustrie-Verband eV (Berlín, Nemecko) a Deutscher Raiffeisenverband eV (Berlín) (v zastúpení: I. Zenke a T. Heymann, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: K. Herrmann, T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie oznámenia Komisie z 28. júna 2014, nazvaného „Usmernenie o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014-2020“ (Ú. v. EÚ C 200, s. 1), v rozsahu, v akom sa v prílohe 3 tohto oznámenia neuvádza prevádzka mliekarní a výroba syrov (NACE 10.51)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako neprípustná.
2. Milchindustrie Verband eV a Deutscher Raiffeisenverband eV znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 24. novembra 2015 – Delta Group agroalimentare/Komisia

(Vec T-163/15) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Taliansky trh s hydinovým mäsom — Mimoriadne podporné opatrenia určené na vyriešenie osobitných problémov týkajúcich sa sektora hydinového mäsa v Taliansku — Vývozné náhrady za hydinové mäso určené do niektorých afrických krajín — Zamietnutie žiadosti o mimoriadne opatrenia podanej žalobkyňou — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Nepripustnosť“)

(2016/C 027/74)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Taliansko) (v zastúpení: V. Migliorini, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: B. Schima a D. Nardi, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie listu Komisie z 9. februára 2015 [Ref. Ares (2015) 528512], zaslaného v odpovedi na žiadosť žalobkyne o prijatie mimoriadnych opatrení na podporu trhu s hydinným mäsom na základe článku 219 ods. 1 alebo článku 221 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, s. 671)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako neprípustná.
2. Delta Group agroalimentare Srl znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.

(¹) Ú. v. EÚ C 178, 1.6.2015.

Žaloba podaná 25. septembra 2015 – Iran Insurance/Rada

(Vec T-558/15)

(2016/C 027/75)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Iran Insurance Company (Teherán, Irán) (v zastúpení: D. Luff, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- uložil Rade Európskej únie povinnosť nahradiť žalobkyňi majetkovú a nemajetkovú ujmu, ktorá jej bola spôsobená v dôsledku toho, že Rada jej protiprávne uložila obmedzujúce opatrenia na základe týchto svojich protiprávných právnych aktov: i) rozhodnutie Rady 2010/644/SZBP z 25. októbra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (¹); ii) nariadenie Rady (EÚ) č. 961/2010 z 25. októbra 2010 (²); iii) rozhodnutie Rady 2011/783/SZBP z 1. decembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (³); iv) vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1245/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (⁴); v) nariadenie Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010 (⁵);
- uložil náhradu škody v celkovej výške: i) 84 767,66 britských libier plus; ii) 7 774 187,07 eur plus; iii) 1 532 688 amerických dolárov plus iv) akúkoľvek ďalšiu sumu, ktorá sa môže stanoviť počas konania a ktorá zahŕňa majetkovú aj nemajetkovú ujmu, ktorá bola žalobkyňi spôsobená v dôsledku protiprávných právnych aktov Rady;
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy tohto konania

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Žalobkyňa tvrdí, že podľa článku 340 ZFEÚ, ak inštitúcia EÚ spôsobí škodu, poškodený subjekt môže od nej žiadať náhradu škody. Judikatúra stanovuje podmienky pre túto náhradu škody, ktoré sú stanovené v rozsudku Všeobecného súdu z 25. novembra 2014 vo veci *Safa Nicu Sepahan/Rada* (T-384/11, Zb. EU:T:2014:986): a) konanie inštitúcie musí byť protiprávne, b) musí byť spôsobená skutočná ujma, c) musí existovať príčinná súvislosť medzi vytýkaným konaním a ujmom.
2. Žalobkyňa tvrdí, že v jej prípade sú tieto tri uvedené podmienky splnené: Rada sa dopustila „závažného porušenia práva, z ktorého vyplývajú práva jednotlivcov v zmysle judikatúry“ ako rozhodol Všeobecný súd vo svojom rozsudku zo 6. septembra 2013 vo veci *Iran Insurance/Rada* (T-12/11, EU:T:2013:401); žalobkyni bola spôsobená značná nemajetková a majetková ujma a táto ujma je priamym dôsledkom protiprávnych sankcií.
3. Žalobkyňa tiež tvrdí, že ako sa ďalej uvádza v žalobe, výška nemajetkovej ujmy, ktorá jej bola spôsobená, je vyčíslená na 1 000 000 eur a hmotná ujma, ktorú vyčíslili nezávislí audítori, na 84 767,66 britských libier plus 7 774 187,07 eur plus 1 532 688 amerických dolárov, bez toho, aby bola dotknutá akákoľvek ďalšia suma, ktorú možno stanoviť počas konania. Celková výška škody, ktorej náhradu žalobkyňa žiada, preto predstavuje 84 767,66 britských libier plus 7 774 187,07 eur plus 1 532 688 amerických dolárov plus akúkoľvek ďalšiu sumu, ktorá sa môže stanoviť počas konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 281, s. 81

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 961/2010 z 25. októbra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 423/2007 (Ú. v. EÚ L 281, s. 1)

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 319, s. 71

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 319, s. 11

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 88, s. 1

Žaloba podaná 25. septembra 2015 – Post Bank Iran/Rada

(Vec T-559/15)

(2016/C 027/76)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Post Bank Iran (Teherán, Irán) (v zastúpení: D. Luff, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- uložil Rade Európskej únie povinnosť nahradiť žalobkyni majetkovú a nemajetkovú ujmu, ktorá jej bola spôsobená v dôsledku toho, že Rada jej protiprávne uložila obmedzujúce opatrenia na základe týchto svojich protiprávnych právnych aktov: i) rozhodnutie Rady 2010/644/SZBP z 25. októbra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP ⁽¹⁾; ii) nariadenie Rady (EÚ) č. 961/2010 z 25. októbra 2010 ⁽²⁾; iii) rozhodnutie Rady 2011/783/SZBP z 1. decembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu ⁽³⁾; iv) vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1245/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu ⁽⁴⁾; v) nariadenie Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010 ⁽⁵⁾;

- uložil náhradu škody v celkovej výške 203 695 040 eur, ktorá zahŕňa majetkovú aj nemajetkovú ujmu, ktorá bola žalobkyni spôsobená v dôsledku protiprávnych právnych aktov Rady,
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy tohto konania

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Žalobkyňa tvrdí, že podľa článku 340 ZFEÚ, ak inštitúcia EÚ spôsobí škodu, poškodený subjekt môže od nej žiadať náhradu škody. Judikatúra stanovuje podmienky pre túto náhradu škody, ktoré sú stanovené v rozsudku Všeobecného súdu z 25. novembra 2014 vo veci *Safa Nicu Sepahan/Rada* (T-384/11, Zb. EU:T:2014:986): a) konanie inštitúcie musí byť protiprávne, b) musí byť spôsobená skutočná ujma, c) musí existovať príčinná súvislosť medzi vytýkaným konaním a ujmu.
2. Žalobkyňa tvrdí, že v jej prípade sú tieto tri uvedené podmienky splnené: Rada sa dopustila „závažného porušenia práva, z ktorého vyplývajú práva jednotlivcov v zmysle judikatúry“ ako rozhodol Všeobecný súd vo svojom rozsudku zo 6. septembra 2013 vo veci *Iran Insurance/Rada* (T-12/11, EU:T:2013:401); žalobkyni bola spôsobená značná nemajetková a majetková ujma a táto ujma je priamym dôsledkom protiprávnych sankcií.
3. Žalobkyňa tiež tvrdí, že ako sa ďalej uvádza v žalobe, výška nemajetkovej ujmy, ktorá jej bola spôsobená, je vyčíslená na 1 000 000 eur a hmotná ujma, ktorú vyčíslili nezávislí audítori, na 202 695 040 eur.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 281, s. 81

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 961/2010 z 25. októbra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 423/2007 (Ú. v. EÚ L 281, s. 1)

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 319, s. 71

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 319, s. 11

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 88, s. 1

Žaloba podaná 9. októbra 2015 – GABO:mi/Komisia

(Vec T-588/15)

(2016/C 027/77)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: GABO:mi Gesellschaft für Ablauforganisation:milliarium mbH & Co. KG (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: M. Ahlhaus a C. Mayer, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil napadnuté rozhodnutie za neplatné a
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania žalobkyne

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa spochybňuje rozhodnutia Komisie obsiahnuté v elektronickej pošte z 29. júla 2015 a v listoch z 19. augusta 2015 [Ref. Ares(2015)3466903] a 28. augusta 2015 [Ref. Ares(2015)3557576] týkajúce sa zastavenia všetkých platieb žalobkyni v súvislosti s grantmi FP7, za ktoré je zodpovedné jednak Riaditeľstvo E žalovanej, konkrétne v súvislosti s Dohodou o grante FP7 č. 602299 týkajúcou projektu EU-CERT-ICD a Dohodou o grante FP7 č. 260777 týkajúcou sa projektu HIP-Trial, a jednak Riaditeľstvo F, konkrétne v súvislosti s Dohodou o grante FP7 č. 312117 týkajúcou sa projektu BIOFECTOR.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že na napadnuté rozhodnutia sa nevzťahuje článok II.5(3)(d) prílohy II Dohody o grante FP7.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že napadnuté rozhodnutia nespĺňajú platné formálne a procesné požiadavky a nebola pri nich dodržaná zásada riadnej správy vecí verejných.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že skutočným zámerom žalovanej nie je uloženie preventívnych opatrení, ale vymáhanie protiprávnych kompenzácií.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že napadnuté rozhodnutia sa zakladajú na protiprávnych svojvoľných rozhodnutiach žalovanej.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na tom, že pri napadnutých rozhodnutiach sa nedodržala zásada proporcionality.

Žaloba podaná 12. októbra 2015 – Eurorail/Komisia a INEA

(Vec T-589/15)

(2016/C 027/78)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Eurorail NV (Aalst, Belgicko) (v zastúpení: J. Derenne, N. Pourbaix a M. Domecq, advokáti)

Žalované: Výkonná agentúra pre inovácie a siete (INEA) a Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil, v súlade s článkom 272 ZFEÚ, že rozhodnutie INEA zo 17. júla 2015 ukončujúce Dohodu o grante⁽¹⁾ a nariaďujúce vymoženie časti preddavkov vyplatených žalobkyni, je neplatné a nevymožiteľné, a že konečná výška grantu, na ktorú má žalobkyňa nárok, bude stanovená na 951,813 eura,
- subsidiárne, žalobkyňa navrhuje, aby Komisia a INEA boli zaviazané na zmluvnú zodpovednosť za škodu, spôsobenú žalobkyni ako dôsledok rozhodnutia a nariadenia vymoženia 581,770 eura (s úrokmi),
- subsidiárne, nariadil INEA/Komisii, aby zrušili svoje rozhodnutie a,
- uložil INEA/Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza nasledovné žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod, je založený na tvrdení, že INEA a Komisia konali v rozpore s ich povinnosťami vyplývajúcimi z Dohody o grante. V dôsledku toho žalobkyňa tvrdí, že protiprávne ukončili Dohodu o grante a protiprávne nariadili vrátenie časti preddavkov vyplatených žalobkyni.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že INEA a Komisia konali v rozpore so zásadou dobrej viery pri plnení zmluvných záväzkov.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že INEA a Komisia konali v rozpore s legitímnymi očakávaniami žalobkyne.

(¹) Dohoda o grante MPO/09/058/SI1.5555667 „RAIL2“ (Marco Polo II Call 2009).

Žaloba podaná 19. októbra 2015 – Europäischer Tier- und Naturschutz a Giesen/Komisia

(Vec T-595/15)

(2016/C 027/79)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Europäischer Tier- und Naturschutz e.V. (Much, Nemecko) a Horst Giesen (Much) (v zastúpení: P. Brockmann, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie Európskej komisie nekonať zo 17. augusta 2015, oznámené 24. augusta 2015,

pokiaľ ide o schválenie európskej právnej úpravy združovania v znení návrhu zákona, ktorý ešte nebol zverejnený alebo v znení, ktoré bolo zmenené v súlade so schváleným rámcom, ktoré stavia na roveň cezhraničné činnosti majúce altruistickú povahu a združenia majúce zárobkový účel; subsidiárne,

pokiaľ ide o harmonizáciu vnútroštátnej právnej úpravy zhromažďovania a združovania týkajúcu sa cezhraničných činností majúcich altruistické účely,

— a zaviazal tak Európsku komisiu, aby dosiahla právny stav v zmysle článku 266 ZFEÚ tým, že sa zdrží ďalšieho zhoršovania v zmysle prvého a druhého návrhu, ktoré môže brániť alebo sťažiť dosiahnutie takého právneho stavu, a

— uložil Európskej komisii a prípadným vedľajším účastníkom konania povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobcovia kritizujú neprijatie európskej právnej úpravy združovania, neodstránenie existujúcej diskriminácie a porušovania kolektívnej a individuálnej slobody združovania.

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 11 Európskeho dohovoru o ľudských právach (ďalej len „EDEL“), článku 20 Charty základných práv Európskej únie, (ďalej len „Charta“), všeobecných právnych zásad v zmysle článku 6 ods. 3 ZEÚ a článku 20 Charty ľudských práv OSN.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení práva na rovnosť pred zákonom (článok 20 Charty a článok 14 EDEL) spôsobujúcim ujmu na morálnych hodnotách a poškozujúcim neziskové združenia.

3. Tretí žalobný dôvod založený na povinnosti odôvodnenia v zmysle článku 41 Charty.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na obmedzení rozsahu práva na slobodu nekonaním a na zneužívajúcom výklade podľa článkov 52 a 54 Charty.

Žaloba podaná 23. októbra 2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl a i./Komisia

(Vec T-605/15)

(2016/C 027/80)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Wirtschaftsvereinigung Stahl (Düsseldorf, Nemecko), Benteler Steel/Tube GmbH (Paderborn, Nemecko), BGH Edelstahl Freital GmbH (Freital, Nemecko), BGH Edelstahl Lippendorf GmbH (Lippendorf, Nemecko), BGH Edelstahl Siegen GmbH (Siegen, Nemecko), Buderus Edelstahl GmbH (Wetzlar, Nemecko), ESF Elbe-Stahlwerke Feralpi GmbH (Riesa, Nemecko), Friedr. Lohmann GmbH Werk für Spezial- & Edelstähle (Witten, Nemecko), Outokumpu Nirosta GmbH (Krefeld, Nemecko), Rogesa Roheisengesellschaft Saar mbH (Dillingen, Nemecko), Zentralkokerei Saar GmbH (Dillingen), Drahtwerk St. Ingbert GmbH (St. Ingbert, Nemecko), Ilseburger Grobblech GmbH (Ilseburg, Nemecko), ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH (Gelsenkirchen, Nemecko), ThyssenKrupp Federn und Stabilisatoren GmbH (Hagen, Nemecko), ThyssenKrupp Gerlach GmbH (Homburg, Nemecko), ThyssenKrupp Rasselstein GmbH (Andernach, Nemecko) a Emscher Aufbereitung GmbH (Mühlheim an der Ruhr, Nemecko) (v zastúpení: H. Janssen, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyne sa touto žalobou domáhajú zrušenia rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1585 z 25. novembra 2014 o schéme štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), [ktorú poskytlo Nemecko na podporu elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných odberateľov] [oznámené pod číslo C(2014) 8786] ⁽¹⁾.

Na podporu tejto žaloby uvádzajú žalobkyne štyri žalobné dôvody, ktoré sú v podstate totožné alebo podobné ako žalobné dôvody uvedené vo veci T-319/15, Deutsche Edelstahlwerke/Komisia ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 250, s. 122.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 302, s. 60.

Žaloba podaná 29. októbra 2015 – Repsol/ÚHVT – Basic (BASIC)

(Vec T-609/15)

(2016/C 027/81)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Repsol, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. Devaureix, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Basic AG Lebensmittelhandel (Mníchov, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „BASIC“ – ochranná známka Spoločenstva č. 5 648 159.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásenie neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. augusta 2015 vo veci R 2384/2013-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- rozhodol, že táto žaloba je prípustná, spolu so všetkými priloženými dokumentmi a súvisiacimi listinami,
- rozhodol, že všetky dôkazy priložené k tejto žalobe sú prípustné,
- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil žalobkyni povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- odvolací senát nesprávne posúdil dôkazy predložené spoločnosťou Basic AG, pokiaľ ide o jej riadne používanie názvov spoločností „Basic AG“ a „Basic“ v obchodnom styku v Nemecku;
- napadnuté rozhodnutie je nesprávne založené na článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009 v spojení s článkom 53 ods. 1 písm. c), keďže medzi obrazovými ochrannými známkami „basic“ neexistuje pravdepodobnosť zámény. Pojem basic nemá rozlišovaciu spôsobilosť;
- osobitná ochrana nezapísaných obchodných mien podľa nemeckého zákona o ochranných známkach sa musí podľa Rímskej zmluvy z 23. marca 1957 a judikatúry Spoločenstva vykladať reštriktívne.

Žaloba podaná 26. októbra 2015 – British Aggregates/Komisia

(Vec T-610/15)

(2016/C 027/82)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: British Aggregates Association (Lanark, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: L. Van den Hende, advokát, a A. White, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- na základe článku 263 ZFEÚ nariadil zrušenie rozhodnutia Komisie z 27. marca 2015 C(2015) 2141 final vo veci SA.34775 (2013/C) (ex 2012/NN) – daň z kameniva, a

— nariadil Komisii povinnosť nahradiť trovy týchto konaní.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď rozhodla, že osem výnimiek z dane z kameniva (ďalej len „AGL“) podľa Finance Act 2001 (zákona o rozpočte na rok 2001) nevytvárajú selektívnosť a preto nepredstavujú štátnu pomoc podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ, a pri určení zásady obvyklého zdanenia a cieľa dane z kameniva na účely použitia kritéria selektívnosti.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia nedokázala vykonať skutočne starostlivé a nestranné posúdenie, či osem sporných výnimiek malo za následok selektívnosť a tým predstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že Komisia neodôvodnila napadnuté rozhodnutie, ako to vyžaduje článok 296 ZFEÚ, pretože uplatnenie zásady normálneho zdaňovania zo strany Komisie a cieľ AGL, pri vysvetlení prečo osem sporných výnimiek nevedlo k selektívnosti, je v rozpore s napadnutým rozhodnutím.

Žaloba podaná 2. novembra 2015 – Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring/Komisia

(Vec T-611/15)

(2016/C 027/83)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring mbH (Melsungen, Nemecko) (v zastúpení: E. Wagner a H. Hoffmeyer, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 3. septembra 2015 v konaní 2015/4023, ktorým sa úplne zamietla prístup žalobkyne k zneniu rozhodnutia Komisie zo 4. decembra 2013 v kartelovom konaní AT/39914 – EIRD, ktoré nemá dôverný charakter, a prístup k zoznamu dokumentov v spise Komisie v tomto konaní a subsidiárne zrušil rozhodnutie Komisie v rozsahu, v akom Komisia zamietla žalobkyni prístup k nedôvernej časti znenia tohto rozhodnutia alebo tohto zoznamu dokumentov v spise, ktorých dôvernosť podniky dotknuté uvedeným rozhodnutím neuplatňovali alebo už ich dôvernosť nemôžu uplatniť,
- subsidiárne pre prípad, že by rozhodnutie Komisie z 3. septembra 2015 v konaní 2015/4023, ktorým sa úplne zamietla prístup žalobkyne k zneniu rozhodnutia Komisie zo 4. decembra 2013 v kartelovom konaní AT/39914 – EIRD, ktoré nemá dôverný charakter, a prístup k zoznamu dokumentov v spise Komisie v tomto konaní, nebolo zrušené z toho dôvodu a v rozsahu, v akom neexistuje verzia rozhodnutia Komisie zo 4. decembra 2013 v kartelovej veci AT/39914 – EIRD, ktoré nemá dôverný charakter, a/alebo nedôverné znenie zoznamu dokumentov v spise Komisie v tomto konaní, určiť, že Komisia nezákonne opomenula vyhotoviť znenie rozhodnutia Komisie zo 4. decembra 2013 v kartelovej veci AT/39914 – EIRD, ktoré nemá dôverný charakter, a/alebo nedôverné znenie zoznamu dokumentov v spise Komisie v tomto konaní a neoznámila ho žalobkyni,

— zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza desať žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod: porušenie základného práva na účinnú súdnu ochranu, ako aj základného práva na riadnu správu vecí verejných z dôvodu chýbajúceho odôvodnenia napadnutého rozhodnutia
2. Druhý žalobný dôvod: porušenie základného práva na účinnú súdnu ochranu a práva byť informovaný o možných opravných prostriedkoch z dôvodu chýbajúceho odôvodnenia napadnutého rozhodnutia
3. Tretí žalobný dôvod: porušenie článku 4 ods. 2 tretej zarážky nariadenia (ES) č. 1049/2001 ⁽¹⁾
4. Štvrtý žalobný dôvod: porušenie článku 4 ods. 2 prvej zarážky nariadenia (ES) č. 1049/2001
5. Piaty žalobný dôvod: porušenie článku 4 ods. 3 prvého pododseku nariadenia (ES) č. 1049/2001
6. Šiesty žalobný dôvod: porušenie článku 4 ods. 3 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1049/2001
7. Siedmy žalobný dôvod: porušenie základného práva na prístup k dokumentom
8. Ôsmy žalobný dôvod: porušenie základného práva na prístup k dokumentom a zásady proporcionality tým, že sa neposkytol aspoň čiastočný prístup k aktom, ku ktorým sa požadoval prístup
9. Deviaty žalobný dôvod: porušenie článku 101 ZFEÚ praktickým zabránením žalobkyni, aby preskúmala a prípadne uplatnila nároky na náhradu škody vyplývajúce z kartelového práva
10. Desiaty žalobný dôvod uplatňovaný subsidiárne: porušenie práva žalobkyne na vyhotovenie nedôverného znenia rozhodnutia Komisie zo 4. decembra 2013 v kartelovom konaní AT/39914 – EIRD a prístup k zoznamu dokumentov v spise Komisie v tomto konaní [nariadenie (ES) č. 1049/2001 a článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1/2003 ⁽²⁾].

V tejto súvislosti žalobkyňa uvádza, že nie sú splnené predpoklady uplatnenia ustanovení o výnimkách uvedených v článku 4 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 1049/2001, ktoré by mohli odôvodniť nepredloženie žalobkyni dokumentov, ktoré požadovala.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mím. vyd. 01/003, s. 331).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, 2003, s. 1; Mím. vyd. 08/002, s. 205).

Žaloba podaná 2. novembra 2015 – LL/Parlament

(Vec T-615/15)

(2016/C 027/84)

Jazyk konania: litovčina

Účastníci konania

Žalobca: LL (Vilnius, Litva) (v zastúpení: J. Petrulionis, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Generálneho tajomníka Európskeho parlamentu D(2014) 15503 zo 17. apríla 2014 a oznámenie o dlhu č. 2014-575 prijaté na základe toho rozhodnutia z 5. mája 2014,
- zaviazal žalovaného na náhradu všetkých trov, ktoré vynaložil žalobca.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

Správnosť poskytnutej platby a platnosť a zákonnosť jej vymáhania

Žalobca tvrdí, že rozhodnutie Generálneho tajomníka Európskeho parlamentu D(2014) 15503 zo 17. apríla 2014 bolo prijaté na úplne nedôvodnom a nezákonnom základe, podľa ktorého bola suma 37 728 eur neoprávnene vyplatená žalobcovi, pričom tento tajomník spôsobil, ktorý bol nedôvodný a protiprávny podľa článku 68 Vykonávacích pravidiel k štatútu poslancov Európskeho parlamentu a článku 80 nariadenia o pravidlách uplatňovania rozpočtových pravidiel, vyzval účtovníka Európskeho parlamentu, aby začal vymáhať od žalobcu sumu 37 728 eur a aby v súlade so stanoveným postupom oboznámil žalobcu o tej veci dorúčením oznámenia o dlhu č. 2014-575.

Žalobca tvrdí, že keď Generálny tajomník Európskeho parlamentu prijal rozhodnutie, zbral do úvahy len dve skutočnosti: správu OLAF-u a skutočnosť, že žalobca neuviedol dôkazy o tom, že platba bola použitá na iné účely, než na aké bola zamýšľaná. Žalobca však tvrdí, že neboli predložené žiadne informácie, ktoré by potvrdzovali, že by v rozpore s článkom 14 Pravidiel o úhrade výdavkov a príspevkov poslancov Európskeho parlamentu použil prijatú platbu na iné účely, než na aké bola zamýšľaná.

Premlčacia lehota a uplatnenie zásad primeranej lehoty, právnej istoty a ochrany legitímny očakávaní

Žalobca tvrdí, že v rozhodnutí Generálneho tajomníka Európskeho parlamentu D(2014) 15503 a v oznámení o dlhu č. 2014-575 nebola dodržaná premlčacia lehota stanovená v článku 81 Rozpočtových pravidiel a v článku 93 nariadenia o pravidlách uplatňovania rozpočtových pravidiel a neboli dodržané požiadavky vyplývajúce zo zásad primeranej lehoty, právnej istoty a ochrany legitímnych očakávaní.

Podľa žalobcu príslušná inštitúcia EÚ si nedôvodne a protiprávne neplnila počas neprimerane dlhého obdobia výkon svojich úloh a neprijala príslušné rozhodnutia. Z tohto dôvodu boli porušené žalobcove práva, a to vrátane práva na obranu a riadne vykonanie tohto práva, pretože vzhľadom na dlhú lehotu, ktorá uplynula od skutkových okolností, ktoré boli predmetom vyšetrovania, do prijatia príslušného rozhodnutia, žalobcovi bola objektívne vzatá možnosť brániť sa pred vytýkanými obvineniami, predkladať dôkazy a prijať náležité kroky smerujúce k tomu, aby vec, ktorá je predmetom vyšetrovania, bola rozhodnutá spravodlivo.

Žaloba podaná 3. novembra 2015 – Transtec/Komisia

(Vec T-616/15)

(2016/C 027/85)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Transtec (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: L. Levi, avocát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutia Európskej komisie o započítaní obsiahnuté v jej listoch z 25. augusta, 27. augusta, 7. septembra, 16. septembra a 23. septembra 2015 a ktoré sa týkajú pohľadávky vo výške 624 388,73 eura,
- zaviazat žalovanú na zaplatenie sumy 624 388,73 zvýšenej o úroky z omeškania, stanovené na základe referenčnej sadzby Európskej centrálnej banky pri zvýšení o dva body,
- zaviazat žalovanú na náhradu nemajetkovej ujmy ohodnotenej symbolicky na 1 euro,
- zaviazat žalovanú na náhradu všetkých trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení zásady právnej istoty, pretože napadnuté rozhodnutia nemajú platný právny základ.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na porušení zásady bezdôvodného obohatenia, pretože suma 607 096,08 eura, navýšená o úroky, bola odobratá z majetku žalobkyne a prilepšila majetok Komisie, a to bez akéhokoľvek právneho základu tohto obohatenia,
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na porušení článkov 42, 44, 45, a 47 rozpočtového nariadenia z 27. marca 2003 uplatniteľného na 9. Európsky rozvojový fond, pretože Komisia neuplatnila svoju právomoc voľnej úvahy, ktorú jej tieto ustanovenia priznávajú, ako aj na porušení zásady proporcionality.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na porušení zásady riadnej správy vecí verejných, pretože Komisia porušila článok 41 Charty základných práv Európskej únie.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na zjavne nesprávnom posúdení, ktorého sa Komisia dopustila.

Žaloba podaná 6. novembra 2015 – Badica a Kardiam/Rada

(Vec T-619/15)

(2016/C 027/86)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyne: Bureau d'achat de diamant Centrafrique (Badica) (Bangui, Stredoafrická republika), Kardiam (Antverpy, Belgicko) (v zastúpení: D. Luff a L. Defalque, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2015/1485 z 2. septembra 2015 a bod B 1 prílohy tohto nariadenia v rozsahu, v akom boli žalobkyne zaradené do prílohy I nariadenia Rady (EÚ) č. 224/2014 z 10. marca 2014 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Stredoafrickej republike,

— uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení práva na obhajobu, ako aj práva na spravodlivý proces a práva na účinnú súdnu ochranu. Tento žalobný dôvod sa skladá z dvoch častí:
 - prvá časť sa zakladá na tom, že Rada žalobkyniam individuálne neoznámila rozhodnutie o zmrazení finančných prostriedkov,
 - druhá časť sa zakladá na neoznámení dôkazov a spisového materiálu, ako aj na porušení zásady kontradiktórnosti a zásady transparentnosti.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na nesprávnom posúdení skutkového stavu, pokiaľ ide o činnosti žalobkýň, čo viedlo k nesprávne právnemu posúdeniu.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na pochybeniach, ktoré mali vplyv na preskúmanie vykonané Radou.

Žaloba podaná 10. novembra 2015 – Tillotts Pharma/ÚHVT – Ferring (OCTASA)

(Vec T-632/15)

(2016/C 027/87)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tillotts Pharma AG (Rheinfelden, Švajčiarsko) (v zastúpení: M. Douglas, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Ferring BV (Hoofddorp, Holandsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „OCTASA“ – prihláška č. 8 169 881.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 7. septembra 2015 vo veci R 2386/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 12. novembra 2015 – JT International/ÚHVT – Habanos (PUSH)**(Vec T-633/15)**

(2016/C 027/88)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: JT International SA (Ženeva, Švajčiarsko) (v zastúpení: S. Malynicz, barrister, K. Gilbert a M. Gilbert, solicitors)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Corporación Habanos, SA (La Habana, Kuba)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „PUSH“ – prihláška č. 11 639 903

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 10. augusta 2015 vo veci R 3046/2014-5

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT a ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť znášať ich vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania žalobkyne

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009

Žaloba podaná 16. novembra 2015 – Alma-The Soul of Italian Wine/ÚHVT – Miguel Torres (SOTTO IL SOLE ITALIANO SOTTO il SOLE)**(Vec T-637/15)**

(2016/C 027/89)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Alma-The Soul of Italian Wine LLLP (Coral Gables, Spojené štáty americké) (v zastúpení: F. Terrano, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedès, Španielsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „SOTTO IL SOLE ITALIANO SOTTO il SOLE“ – prihláška č. 9 784 539.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. septembra 2015 vo veci R 356/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 5, článku 64 ods. 1 a článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 18. novembra 2015 – Jema Energy/Spoločný podnik Fusion for Energy

(Vec T-668/15)

(2016/C 027/90)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Jema Energy, S.A. (Lasarte-Oria, Španielsko) (v zastúpení: N. Rey Rey, advokátka)

Žalovaná: Spoločný európsky podnik pre ITER a rozvoj energie z jadrovej syntézy

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie o zamietnutí ponuky žalobkyne, Jema Energy, žalovanou a,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na zrozumiteľnosti predpisov uplatňovaných v konaní a porušení zásad právnej istoty a transparentnosti.
 - V tejto súvislosti sa uvádza, že obálka s podmienkami v tomto konaní obsahuje nejasné a nepresné pojmy, kvôli čomu bola žalobkyňa nútená požiadať o rôzne objasnenia zo strany žalovanej. Žalobkyňa kladie veľmi jasné otázky, bez ponechania priestoru na iný výklad. Od prvého momentu bola F4E vo svojich odpovediach veľmi nejednoznačná a nepresná.

- Vzhľadom na nejednoznačné výberové kritériá v tomto konaní a postoj F4E k otázkam a postupu žalobkyne, došlo k porušeniu zásad právnej istoty a transparentnosti.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení zásad rovnosti zaobchádzania a rovnosti príležitostí medzi uchádzačmi počas konania.
- V tejto súvislosti sa uvádza, že jedna z písomností, ktoré žalovaná zaslala žalobkyni na začiatku konania výslovne uvádza, že pokiaľ predložené modely nebudú spĺňať technické požiadavky, uchádzačovi bude povolené predložiť nové modely s cieľom splniť tieto požiadavky v celom rozsahu. Žalobkyni nebolo nikdy oznámené, že nespĺňa požiadavky, takže nikdy nemala príležitosť predložiť iné modely. Dôvodom, ktorý žalovaná uplatnila na vylúčenie JEMA zo súťaže je práve to, že jej modely nespĺňajú požiadavky.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality a umelom obmedzení súťaže.
- V tejto súvislosti sa uvádza, že výberové kritériá sú pomerne prísne. F4E žiada referencie, ktoré spĺňajú kombináciu troch požiadaviek (výkon, napätie a prúd), čo je nepotrebné a neprimerané na realizáciu projektu. Navyše žiada predložiť ako referencie projekt zdroja napájania za posledných päť rokov, čo je ďalšie neprimerané kritérium, pretože podniky, ktoré môžu predložiť referencie spĺňajúce tieto kritériá sú výrobcovia frekvenčných meničov pre vysokovýkonné motory. Typicky sú to veľké podniky, čím dochádza k odrádzaniu malých a stredných podnikov od účasti.

Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Osho Lotus Commune/ÚHVT – Osho International Foundation (OSHO)

(Vec T-670/15)

(2016/C 027/91)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Osho Lotus Commune e.V. (Kolín nad Rýnom, Nemecko) (v zastúpení: M. Viefhues, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Osho International Foundation (Zürich, Švajčiarsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „OSHO“ – prihláška č. 1 224 831.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 22. septembra 2015 vo veci R 1997/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT, prípadne ďalšiemu účastníkovi, povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b), c) a f) nariadenia č. 207/2009.

**Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Malta Cross Foundation International/ÚHVT – Malteser
Hilfsdienst (Malta Cross International Foundation)**

(Vec T-672/15)

(2016/C 027/92)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Malta Cross Foundation International, Inc. (Hallandale Beach, Spojené štáty) (v zastúpení: J. Pimenta, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Malteser Hilfsdienst e.V. (Kolín nad Rýnom, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „Malta Cross International Foundation“ – prihláška č. 7 252 554.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie veľkého odvolacieho senátu ÚHVT z 9. júla 2015 vo veci R 863/2011-G.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT a prípadne vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy námietkového konania a odvolania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Panzeri/Parlament a Komisia**(Vec T-677/15)**

(2016/C 027/93)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania*Žalobca:* Pier Antonio Panzeri (Calusco d'Adda, Taliansko) (v zastúpení: C. Cerami, advokát)*Žalovaní:* Európsky parlament, Európska komisia**Návrhy**

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhovel tejto žalobe a zrušil napadnutý akt z dôvodu jeho protiprávnosti,
- subsidiárne: vrátil spis generálnemu tajomníkovi Európskeho parlamentu, aby opäť spravodlivo určil výšku sumy, ktorá sa vymáha,
- zaviazal žalovaných na náhradu trov konania,
- vyhradil žalobcovi z právnych a vecných dôvodov práva, vrátane práva na podanie návrhu, na vydanie príkazu voči žalovaným na vrátenie všetkých súm, spolu s úrokmi a prehodnotením, ktoré boli zaplatené *medio tempore* v súlade s napadnutým rozkazom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba smeruje proti oznámeniu Generálneho riaditeľstva Európskeho parlamentu pre financie – Riaditeľstvo pre finančné a sociálne nároky poslancov č. 315070 z 21. septembra 2015 týkajúceho sa oznámenia o dlhu žalobcu vo výške 83 764 eur; ako aj proti oznámeniu Generálneho riaditeľstva Európskeho parlamentu č. 312 998 z 27. júla 2012 v anglickom jazyku uvádzajúceho odôvodnenie vyššie uvedeného oznámenia o dlhu a proti všetkým predchádzajúcim, súvisiacim a následným aktom spojených s vyššie uvedenými aktmi.

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení hmotnoprávneho ustanovenia, ktorým je článok 81 ods. 1 nariadenia (ES) 2012/966, ako aj na porušení zásady primeranej lehoty a na premlčaní pohľadávky vymáhanej Úniou.
 - V tomto ohľade žalobca tvrdí, že pohľadávka vo výške 83 764,34 eura, ktorú Parlament vymáha administratívnu cestou je podľa článku 81 ods. 1 nariadenia (ES) 2012/966 premlčaná. Skutočnosť zakladajúce údajnú pohľadávku sa totiž týkajú výlučne päťročného obdobia 2004 – 2009, kým platobný rozkaz riaditeľstva bol vydaný len 21. septembra 2015, t. j. po uplynutí lehoty.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení podstatných formálnych náležitostí podľa článku 1, článku 4 ods. 6, článku 6 ods. 5, článku 9, ako aj podľa desiateho odôvodnenia nariadenia (ES) 1999/1073; na porušení podstatných formálnych náležitostí podľa článku 4 Medziinštitucionálnej dohody z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou Komisiou, ktorá sa týka vnútorných vyšetrovaní OLAF; na nedostatku právomoci OLAF; na porušení zásady proporcionality a rozumnosti, ako aj na nedostatku dokazovania a posúdenia.

- Žalobca v tomto ohľade tvrdí, že postup OLAF je postihnutý vadami z viacerých aspektov, keďže voči páňovi Panzerimu nebola riadne uplatnená zásada kontradiktórnosti, že chyba záverečná vyšetrovacia správa a že celé vyšetrovanie OLAF bolo vedené v zjavnom rozpore s článkom 6 ods. 5 nariadenia (ES) 1999/1073, keďže bolo začaté 23. novembra 2009 a (údajne) skončilo len v júli 2012. Okrem toho OLAF nemal vzhľadom na nepatrný význam úkonov vyčítaných žalobcovi právomoc, čo taktiež vedie k porušeniu zásady proporcionality.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení článku 55 ZFEÚ, článku 20 ZFEÚ a článku 24 ods. 4 ZFEÚ, na porušení podstatných formálnych náležitostí podľa článku 7 ods. 1 rozhodnutia Európskeho parlamentu č. 2005/684/ES (ktorým sa prijíma štatút poslancov Európskeho parlamentu).
- Žalobca uvádza, že oznámenie č. 312 998 z 27. júla 2012 vydané generálnym tajomníkom Európskeho parlamentu uvádzajúce len výhrady voči žalobcovi, bolo vypracované v anglickom jazyku. To predstavuje porušenie viacerých ustanovení Zmlúv, ako aj štatútu poslancov Európskeho parlamentu, ktorými sa má zabezpečiť každému občanovi Únie, vrátane poslancov Európskeho parlamentu, právo obracať sa ústne alebo písomne na všetky inštitúcie Únie v ich materinskom jazyku.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení podstatných formálnych náležitostí podľa článkov 62 a 68 rozhodnutia predsedníctva Európskeho parlamentu z 19. mája a 9. júla 2008; na porušení podstatných formálnych náležitostí podľa článku 14 ods. 2 pravidiel o úhrade výdavkov a príspevkov poslancov Európskeho parlamentu; na neexistencii aktu a na absolútnom nedostatku odôvodnenia.
- V tomto ohľade žalobca tvrdí, že generálny tajomník neprijal (alebo mu prinajmenšom neoznámil) konečné rozhodnutie, na základe ktorého bol prijatý napadnutý platobný rozkaz. To má pravdepodobne za následok absolútny nedostatok odôvodnenia, ak nie neexistenciu konečného aktu. Predpoklady pre uplatnenie článku 14 ods. 2 pravidiel o úhrade výdavkov a príspevkov poslancov Európskeho parlamentu nie sú preto splnené.

Uznesenie Všeobecného súdu z 25. novembra 2015 – Missir Mamachi di Lusignano a i./Komisia

(Vec T-494/11) ⁽¹⁾

(2016/C 027/94)

Jazyk konania: taliančina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 331, 12.11.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 11. novembra 2015 – salesforce.com/ÚHVTV (MARKETINGCLOUD)

(Vec T-387/14) ⁽¹⁾

(2016/C 027/95)

Jazyk konania: angličtina

Predseda druhej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 261, 11.8.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 11. novembra 2015 – salesforce.com/ÚHVT (MARKETINGCLOUD)**(Vec T-388/14)** ⁽¹⁾

(2016/C 027/96)

Jazyk konania: angličtina

Predsedníčka druhej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 11. novembra 2015 – salesforce.com/ÚHVT (MARKETINGCLOUD)**(Vec T-389/14)** ⁽¹⁾

(2016/C 027/97)

Jazyk konania: angličtina

Predsedníčka druhej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 30. novembra 2015 – O’Riain/Komisia

(Vec F-104/14) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Výberové konanie — Oznámenie o vyhlásení výberového konania EPSO/AD/241/12 — Rozhodnutie nezapísať žalobcu do rezervného zoznamu — Zásada rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi — Nestrannosť komisie — Zjavne nedôvodná žaloba)

(2016/C 027/98)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Donncha O’Riain (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: A. Salerno, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Ehrbar a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia nezapísať žalobcu do rezervného zoznamu výberového konania EPSO/AD/241/12 – GA

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako sčasti zjavne neprípustná a sčasti zjavne nedôvodná.
2. Donncha O’Riain znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Európskej komisie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015, s. 52.

Žaloba podaná 30. októbra 2015 – ZZ/Rada

(Vec F-137/15)

(2016/C 027/99)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: J-N. Louis a N. de Montigny, avocats)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Predmet a opis sporu

Zrušenie konečných rozhodnutí o prevode práv na dôchodok žalobkyne do systému dôchodkového zabezpečenia Únie, ktorými sa uplatňujú nové všeobecné vykonávacie ustanovenia článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutia z 5. a 7. januára 2015, ako aj rozhodnutie z 23. februára 2015 o výpočte rokov započítaných do práv na dôchodok nadobudnutých žalobkyňou pred vstupom do služobného pomeru v Rade,
- pokiaľ je to potrebné, zrušiť rozhodnutie z 23. júla 2015, ktorým sa zamietla sťažnosť žalobkyne, ktorá sa týkala uplatnenia všeobecných vykonávacích ustanovení a poisťno-matematických sadzieb, ktoré boli platné v čase podania žiadosti o prevod jej dôchodkových práv,
- uložiť Rade Európskej únie povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 2. novembra 2015 – ZZ/Parlament**(Vec F-138/15)**

(2016/C 027/100)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia ukončiť pracovnú zmluvu so žalobcom a návrh na náhradu nemajetkovej ujmy, ktorú údajne utrpel

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie z 19. decembra 2014 ukončiť pracovnú zmluvu so žalobcom,
- nariadiť Európskemu parlamentu, aby žalobcovi nahradil nemajetkovú ujmu, ktorú utrpel, stanovenú predbežne *ex aequo et bono* vo výške 20 000 eur,
- zaviazat' žalovaného na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 17. novembra 2015 – ZZ/Parlament**(Vec F-142/15)**

(2016/C 027/101)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: A. Tymen, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Parlamentu neprijať žiadosť o pomoc predloženú žalobkyňou a návrh na náhradu nemajetkovej ujmy, ktorú údajne utrpela

Návrhy žalobkyne

- zrušiť implicitné rozhodnutie z 11. apríla 2015, ktorým sa zamieta žiadosť žalobkyne o pomoc z 11. decembra 2014,
- zrušiť rozhodnutie z 20. augusta 2015 doručené 24. augusta 2015, ktorým sa zamieta sťažnosť žalobkyne z 24. apríla 2015,
- zaviazať žalovaného na náhradu nemajetkovej ujmy žalobkyne stanovenej *ex aequo et bono* vo výške 50 000 eur,
- zaviazať Európsky parlament na náhradu trov konania.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 3. decembra 2015 – Macchia/Komisia

(Vec F-37/13) ⁽¹⁾

(2016/C 027/102)

Jazyk konania: francúzština

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013, s. 59.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK